

L'AUTO

BANC D'ESSAI
HONDA CBR 1000RR
 PAGE 17



MATCH DU MOIS

Toyota Prius **CONTRE** Toyota Camry V6

LE DÉFI DE LA VOITURE «PROPRE»

ÉRIC LEFRANÇOIS
 COLLABORATION SPÉCIALE
 eric.lefrancois@lapresse.ca

Alléluia, nous sommes sauvés! La terrible, l'apocalyptique pollution automobile est en passe d'être vaincue. Finis les yeux qui pleurent, les bébés qui toussent. Adieu effet de serre, réchauffement de la planète, menaces de fonte des glaces et d'inondations. Le danger est circonscrit. C'est du moins ce que prétend Toyota, constructeur le plus avancé (et le plus médiatisé) en matière de voitures propres.

Je résume. L'automobile, source de plaisirs, a aussi un défaut sournois: elle pollue. Notre quotidien,

tout d'abord, en émettant des oxydes d'azote (Nox), du monoxyde de carbone (CO), du gaz carbonique (CO₂) et des particules nuisibles à notre santé. Notre avenir, ensuite, en aggravant l'effet de serre. Pour parer à ces dangers, il faut produire des voitures propres. Et elles existent. Elles ne sont pas très nombreuses, mais tout indique qu'elles se multiplieront à un rythme effarant au cours des années à venir. Il s'agit de véhicules hybrides fonctionnant sous les effets conjugués d'un moteur à combustion interne classique et d'un moteur électrique.

Il y a trois ans, qui était prêt à déboursier près de 30 000\$ pour

une Prius de première génération? Très peu de gens. En fait le prétexte qu'elle soit propre ne vous a pas vraiment convaincu de déboursier les quelque 10 000\$ de plus que pour une Corolla de gabarit semblable. Qu'en est-il de la seconde génération de cette voiture hybride? Ses dimensions ont été rehaussées, mais son prix est demeuré le même, à savoir celui d'une berline classique bien équipée. C'est d'ailleurs pourquoi nous l'opposons à l'une des intermédiaires les plus prisées du public: la Camry.

La Prius est un cas à part et, tout comme l'Insight, la biplace hybride de Honda, elle sert avant tout à

promouvoir cette technologie. Honda propose aujourd'hui une Civic «verte» et dans un avenir très rapproché, ce sera au tour de l'Accord, de la RX330 (Lexus), de l'Escape (Ford) et du High-lander d'inclure un pendant hybride dans leur gamme. Et je ne vous parle pas des miracles attendus de l'hydrogène censé alimenter des piles à combustible entraînant des moteurs électriques.

La perspective de rouler propre n'a jamais été aussi encourageante.

Les constructeurs pensent (parfois certains se le font imposer) à la voiture propre. Et nous, sommes-nous prêts?

L'AFFAIRE N'EST PAS GAGNÉE page 3

LA RÉVOLUTION HYBRIDE page 4

Écologique, d'accord, mais sa carrosserie est-elle suffisamment ample et son prix assez compétitif pour préférer la Prius à une Camry?



PHOTO ERIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

Solde Succombez à la tentation de Mercedes-Benz.

CLASSE M 2004
 à partir de
549\$/mois*



CLASSE SLK 2004
 à partir de
530\$/mois*



CLASSE C 2004
 à partir de
359\$/mois*



*Location 39 mois, dépôt requis, limite de 18 000 km par année, à partir de 0,11\$/km supplémentaire. Taxes, transport, préparation, assurance et immatriculation en sus. Contactez nous pour plus de détails et pour dénicher la Mercedes qui rencontre vos exigences.

Mercedes-Benz Rive-Sud
 4844, boul. Taschereau, Greenfield Park (450) 672-2720

Mercedes-Benz West Island
 4525, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux (514) 620-5900

Financement de 2,9%

KIA PRÉSENTE

PLUS QU'UNE GARANTIE

Programme
Protection Totale

5.5.5+
KIA

+ CHANGEMENTS D'HUILE ET DE FILTRE À VIE[†]

GARANTIE DE BASE DE **5 ANS/100 000 KM**
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **5 ANS/100 000 KM**
ASSISTANCE ROUTIÈRE
AVANTAGE PLUS DE **5 ANS/100 000 KM**



Modèle EX-L illustré

PDSF : 15 895 \$**

La toute nouvelle SPECTRA LX 2005 ENFIN ARRIVÉE!

- Moteur de 2,0 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • Deux coussins gonflables • AM/FM/CD stéréo
- Six haut-parleurs • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Roues de 15 po • Système anti-démarrage

LOCATION À PARTIR DE **179 \$*** PAR MOIS/60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
AVEC SEULEMENT 1 995 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[‡]



Modèle LS illustré

PDSF : 12 650 \$**

RIO S 2004 Elle vous en donne plus

- Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Deux coussins gonflables • Roues de 14 po avec enjoliveurs complets • Poutrelles latérales d'impact en acier • Support lombaire au siège du conducteur • Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil

LOCATION À PARTIR DE **149 \$*** PAR MOIS/60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
AVEC SEULEMENT 195 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[‡]

L'événement **Faites un bon coup** KIA

Recevez une casquette de golf Mike Weir **GRATUITE**

avec l'essai routier de tout véhicule à compter du 8 avril[‡]



Kia est fière de commanditer **MikeWeir.com**



Partez devant.



Modèle EX-V6 illustré

PDSF : 22 250 \$**

MAGENTIS LX 2004 L'élégance abordable

- Moteur de 2,4 L, DACT • Transmission Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence du passager • Climatiseur • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Déverrouillage des portes à distance avec alarme • AM/FM/CD stéréo • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Miroirs éclairés dans les pare-soleil

LOCATION À PARTIR DE **205 \$*** PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 2 995 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS[‡]



Modèle EX-L illustré

PDSF : 25 595 \$**

SEDONA LX 2004 La sécurité de niveau mondial

- Moteur V6 de 3,5 L, DACT • Transmission automatique à 5 vitesses • Climatisation avant et arrière • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Déverrouillage des portes à distance • AM/FM/CD stéréo • Glace foncée à l'arrière • Deux coussins gonflables • Dégivreur d'essuie-glaces • Deux portières coulissantes • Colonne de direction inclinable • Capacité de 7 places • 10 porte-boissons • Et plus encore

LOCATION À PARTIR DE **199 \$*** PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 4 850 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[‡]

★★★★★
INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL^{††}

★★★★★
COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT 5 ÉTOILES^{††}

CHOIX DES CONDUCTEURS MEILLEUR VUS INTERMÉDIAIRE **MotorWeek**



Modèle EX illustré

PDSF : 29 845 \$**

LE VUS SORENTO LX 2004 De la puissance et des récompenses

- Moteur V6 de 3,5 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • 4 roues motrices sur demande • Coussins gonflables avant et latéraux de type rideau • Freins ABS • Roues en alliage de 16 po • Phares antibrouillard avant • Climatiseur • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Déverrouillage des portes à distance • Régulateur de vitesse • AM/FM/CD stéréo avec 8 haut-parleurs • Système anti-démarrage • Glace foncée à l'arrière • Capacité de remorquage de 3 500 lb

LOCATION À PARTIR DE **299 \$*** PAR MOIS/60 MOIS
AVEC SEULEMENT 4 950 \$ DE COMPTANT
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[‡]

Pour **GAGNER**, participez au concours **Faites un bon coup Kia** à www.kia.ca

Albi le Géant Kia
Mascouche (450) 474-3333

Kia de Granby
Granby (450) 777-0332

Kia Mario Blain
McMasterville (450) 464-4551

Kia St-Léonard
St-Léonard (514) 256-1010

Boisvert Kia
Blainville (450) 430-2223

Gravel Kia
St-Jean-sur-Richelieu (450) 347-2835

Kia Montréal
Montréal (514) 908-2300

Kia Serge Morand
St-Constant (450) 635-4610

Kia de Sherbrooke
Rock-Forest (819) 563-3737

Bourassa Kia
Laval (450) 669-7040

Kia Grenville
Grenville (819) 242-0115

Kia Repentigny
Repentigny (450) 657-1031

Kia Sorel-Tracy
Tracy (450) 742-1542

Kia de Brossard
Brossard (450) 671-5050

Joliette Kia
S.C.B. Joliette (450) 752-1952

Kia Longueuil
Longueuil (450) 928-3000

Kia Trois-Rivières
Trois-Rivières (819) 373-7300

Kia de Drummondville
Drummondville (819) 478-2655

Kia Valleyfield
Valleyfield (450) 370-1130

Kia St-Eustache
St-Eustache (450) 623-9004

Kia Victoriaville
Victoriaville (819) 758-5050

Kia Gabriel
Dollard-des-Ormeaux (514) 426-7777

Kia des Laurentides
Lafontaine (450) 438-4438

Kia St-Hyacinthe
St-Hyacinthe (450) 774-3444

Royal Kia
Lasalle (514) 595-6666



La voiture propre, c'est pour demain?

Je veux bien payer plus cher pour une voiture propre. À la condition que mon voisin en fasse autant. Et le cousin de mon voisin aussi... Dès lors, l'affaire n'est pas gagnée.



ÉRIC LEFRANÇOIS

COLLABORATION SPÉCIALE
eric.lefrancois@lapresse.ca

Après la lecture de notre *Match du mois*, peut-être serez-vous tenté de vous convertir à la voiture hybride. Bravo! Mais vous savez très bien que la planète ne s'en portera malheureusement pas mieux. Pas encore du moins et pas tant que les véhicules à propulsion hybride ne se multiplieront pas sur nos routes.

En fait, la lutte contre la pollution dans le domaine de l'automobile s'articule essentiellement autour de deux axes.

1- Fabriquer des véhicules qui plaisent au consommateur :

Pour ce faire, l'offre des constructeurs doit correspondre réellement à la demande (et aux exigences, devrions-nous ajouter) des consommateurs. Pour l'heure, Honda et Toyota sont les seuls constructeurs à nous offrir de « rouler proprement ». Demain, ce sera au tour de Ford (Escape), Lexus (RX400H) d'ajouter leurs noms à cette — trop — courte liste.

2- Vendre ces véhicules à un prix abordable :

Selon certaines études, un véhicule à propulsion hybride entraîne un déboursé minimal de 700 \$US supplémentaires par véhicule de grande série. Il faudrait que le gouvernement accorde à l'acheteur d'un tel véhicule un crédit d'impôt équivalent. Ne serions-nous pas moins hésitants à l'idée de nous procurer un véhicule hybride si le gouvernement québécois offrait, comme cela se fait ailleurs en Amérique du Nord (Canada compris) de défrayer une



PHOTO MICHEL GRAVEL. ARCHIVES LA PRESSE ©

Qui connaît le niveau des émissions polluantes de son véhicule ?

partie de la note en accordant, par exemple, une subvention? Faudrait peut-être nous l'offrir, pour voir si certains d'entre nous se laisseraient convaincre. Sans doute cela aurait-il un effet plus positif que de se limiter à taxer les grosses cylindrées.

Qui dit vrai?

Inutile de se raconter des histoires, aujourd'hui la voiture hybride séduit surtout les entreprises et les individus dotés d'une énorme fibre écologique. Les autres ne veulent pas payer un cent de plus pour contribuer à assainir l'environnement.

Pourtant, le sujet est d'actualité, la recherche foisonne, mais tout cela laisse trop de gens indifférents. Bien sûr, nous sommes tous touchés par la santé de nos enfants et l'avenir de notre planète. En pratique, il en va autrement. Qui connaît le niveau des émissions polluantes de son véhicule? (Il y a pourtant moyen de le savoir : <http://oee.nrcan.gc.ca/energguide>).

Qui veut d'un véhicule hybride qui non seulement coûte plus cher à l'achat, mais nous prive des performances ou encore de certains accessoires proposés aujourd'hui sur des véhicules équipés de ce bon vieux moteur à essence?

Une chance que l'industrie automobile poursuit ses recherches et que les environnementalistes continuent à nous sensibiliser sur l'importance de rouler autrement. Pas facile, car l'affaire est si complexe, que tout le monde s'y perd. On raconte, un jour, que les émissions de nos véhicules sont deux fois moins importantes qu'il y a 15 ans; on nous rassure aussi sur le fait que les rejets de gaz carbonique sont désormais réglementés. Très bien, mais une autre étude nous apprend que les rejets d'oxyde d'azote pourraient être plus nocifs. Qui dit vrai? La qualité de l'air s'améliore ou pas?

La voiture hybride, la désactivation des cylindres et autres in-

ventions du genre contribuent timidement à diminuer les émanations polluantes. Heureusement, cela ne s'arrêtera pas là. D'ailleurs, plusieurs chercheurs nous présentent l'hydrogène comme le carburant du futur. Le hic, à l'heure actuelle, est qu'ils omettent très souvent de préciser que pour le produire, il faut des centrales électriques qui préservent peu notre environnement...

Et la voiture 100% électrique dans tout ça? Le courant ne passera apparemment jamais à moins qu'il n'y ait une véritable volonté politique de nos élus pour l'imposer. Les ingénieurs butent depuis toujours sur la faible autonomie des batteries, sur leur temps de recharge démesuré et sur leur coût astronomique. À moins que ceux qui la défendent parviennent à l'imposer dans nos villes. Le pari n'est pas gagné d'avance, ne serait-ce que le coût des infrastructures que cela implique pour rouler propre.

Sur une note plus fataliste enco-

re, même si nous prenions conscience de l'importance de l'enjeu et soyons prêts à en payer le prix, en sera-t-il de même pour les quelques millions d'Africains, de Chinois ou d'Indiens qui, aujourd'hui, découvrent l'automobile? Ces marchés émergents ont besoin de voitures simples, solides et pas chères. La lutte contre la pollution n'est pas leur premier souci.

D'ici 2020, le parc automobile mondial comptera 1,5 milliard d'automobiles, trois fois plus qu'aujourd'hui. Si la voiture propre est un luxe réservé aux pays riches, nous n'aurons pas avancé d'un pouce. Toyota et les autres constructeurs se débattent pour montrer la voie. Encore bravo. Sauf que la difficulté majeure n'est pas de produire une voiture propre, mais de convertir l'ensemble des consommateurs à ses mérites. En attendant ce jour radieux, je crois que je vais planter un arbre. Ça ne peut pas faire de mal.

MAZDA GABRIEL
3217946
MAZDAGABRIEL.COM
5333 ST-JACQUES O
MONTRÉAL (COIN DÉCARIE)
(514) 484-7777
- MAZDA 3 SPORT 2004 À PARTIR DE 20,185\$

mazda



OFFERTE SEULEMENT
POUR UNE DURÉE LIMITÉE

VOLVO S60 ÉDITION SPÉCIALE
NOTRE MODÈLE VEDETTE NE SE PRODUIRA PAS LONGTEMPS.

VOLVO
pour la vie



BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
398 \$* /MOIS, 39 MOIS
1,8% TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL

- CARACTÉRISTIQUES DE LA S60 ÉDITION SPÉCIALE :**
- SIÈGES SPORT EN CUIR T5
 - SIÈGE DU CONDUCTEUR À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
 - MÉMOIRE DE POSITION DU SIÈGE DU CONDUCTEUR ET DES RÉTROVISEURS
 - SYSTÈME AUDIO MAX DE 325 WATTS À 13 HAUT-PARLEURS AVEC CHANGEUR DE 4 CD ENCASTRÉ
 - SON D'AMBIANCE DOLBY^{MP} PROLOGIC
 - POMMEAU DU LEVIER DE VITESSES EN CUIR
 - INCRUSTATIONS EN MAILLAGE D'ALUMINIUM NOIR
 - ROUES TETHYS EN ALLIAGE DE 17 PO
 - PHARES ANTIBROUILLARD

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Claire
(514) 630-3666

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775

VOLVO LAVAL
2350, boul. Chomedey
Laval (450) 682-3336

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-6688

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394

AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson, Saint-Yacinthe
(450) 771-2305

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal
(514) 737-6666

* Le PDSF d'une S60 2004 Édition spéciale est de 39 995 \$ (ce prix peut être différent en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée/des réductions accordées par le concessionnaire). Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de crédit-bail pour une S60 SE 2004 : Frais de transport et de livraison de 1 275 \$ inclus, 397,90 \$ par mois, bail de 39 mois, acompte de 3 660 \$. Total des mensualités : 15 518,10 \$. Valeur de rachat au terme du bail : 22 450,20 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité et dépôt de garantie de 500 \$ dus à la signature du bail. Allocation de 20 000 km par an et de 60 000 km pour la durée du bail de 39 mois (0,08 \$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel : 1,8 %. Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. L'offre prend fin le 30 juin 2004. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire vous donnera tous les détails. © 2004 Automobiles Volvo du Canada Ltée. * Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours bouclier votre ceinture de sécurité. Visitez le site www.volvocanada.com.



Passat 2004

1,9 % en location / 3,9% en financement



Votre concessionnaire sur le plateau depuis 1952

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

Popular MONTREAL

www.popularvw.com

5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471



Rencontre du troisième type

Venez les admirer à notre salle de montre

Automobiles Lauzon
2455, boul. Chomedey, Laval
Tél. : (450) 688-1144



www.lauzonporsche.com

PORSCHE

L'AUTO

La révolution hybride



MATHIEU PERREAULT

LA RECHERCHE

Avec leur look futuriste, les voitures hybrides de première génération ne passent généralement pas inaperçues. La Honda Insight, par exemple, a les roues arrière à demi couvertes, comme les anciennes Citroën. C'est que ces voitures s'adressent à un segment bien précis des automobilistes : ceux qui veulent moins polluer, grâce au moteur électrique qui remplace celui à essence à basse vitesse. Ces acheteurs veulent afficher leurs lettres de créances écologiques, croit Honda.

Les voitures hybrides ne resteront pas longtemps l'apanage des écologistes. Déjà, une première voiture de luxe hybride, une Lexus, est annoncée pour l'automne prochain. Des camionnettes GM sont aussi au menu. Et d'ici 10 à 15 ans, l'immense majorité des voitures seront hybrides, selon de nombreux observateurs de l'industrie automobile.

La raison est simple : les bouchons de circulation s'étendent de plus en plus. Quand on avance à pas de tortue, l'accélération qu'assure un moteur à essence est inutile. Comme, en plus, ces moteurs sont alors au plus bas de leur efficacité — une voiture qui fait 10 litres au 100km à 90km/h sur l'autoroute en boira 20 si elle roule à 10km/h — une solution s'impose.

Cette solution, c'est le « démarreur-alternateur intégré », ou ISA selon l'acronyme anglais. Il s'agit de la composante électronique qui permet aux voitures hybrides d'éteindre le moteur à essence et de le remplacer par la motricité électrique quand la vitesse devient trop basse, et de rallumer le moteur à essence quand le seuil de vitesse est franchi à nouveau. L'ISA fait ce changement en un tour de main, pour que la perte de puissance soit minimale.

Objectif 2015

Une voiture hybride consomme entre 5

et 50 % moins de carburant, l'économie augmentant avec la grosseur du moteur : l'efficacité à basse vitesse des grosses cylindrées est encore moins bonne que celle des petits moteurs à essence. L'efficacité varie aussi selon la vitesse à laquelle le moteur électrique embarque. Elle varie entre 5 et 20km/h : plus cette limite est haute, plus la perte de performance est importante, mais plus l'économie de carburant est appréciable.

« Quand la technologie sera installée sur des voitures familiales de taille moyenne, à grande diffusion, le coût unitaire diminuera beaucoup », dit Graham Robertson, directeur des communications chez International Rectifier, une compagnie californienne de composants automobiles qui se spécialise dans l'ISA. « Toyota considère que toutes ses voitures auront l'ISA d'ici 15 ans. »

La prochaine étape, selon M. Robertson, c'est l'introduction d'une Lexus hybride à l'automne prochain. Lexus est la marque de luxe de Toyota, qui vend au Japon une demi-douzaine de modèles hybrides totalisant 150 000 unités vendues par année dans le monde. « Ça va changer l'image des hybrides, qui sont plutôt associées aux écologistes qui veulent sauver le monde », note M. Robertson.

Fait à noter, le magazine *Technology Review*, publié par le Massachusetts Institute of Technology, consacre ce mois-ci sa couverture aux hybrides de Toyota. Le magazine vante la clairvoyance de la compagnie japonaise, et annonce pour 2015 un parc automobile tout hybride. L'article oppose l'ISA, qu'étudie Toyota depuis plus de 30 ans, et les piles à hydrogène, la technologie futuriste sur laquelle les compagnies américaines ont misé.

Autre développement intéressant, GM veut lancer une camionnette hybride l'an prochain. Ce pourrait être un pétard mouillé, parce que GM avait annoncé l'an dernier un 4x4 hybride qui ne s'est jamais concrétisé. « Les camionnettes ont une très grosse consommation d'essence, mais souvent ne sont pas considérées comme des voitures performantes, affirme M. Robertson. Les gens s'en servent pour travailler, pas pour faire des courses. »

M. Robertson met aussi beaucoup d'espoir dans les bouchons de circulation, où les automobilistes peuvent rester coincés, bougeant à pas de tortue, pendant des heures. Selon l'American Highway Users Alliance, un groupe de pression de Washington, le nombre de goulets autoroutiers où des bouchons se produisent, a grimpé de 40 % depuis cinq ans.

Dans ces deux cas, il s'agit de nouvelles niches que testent les fabricants de voitures pour vérifier le potentiel de la technologie. « Il n'y a pas de raison valable pour laquelle ils n'essaieraient pas d'autres niches », dit M. Robertson. Évidemment, les grands changements ne surviendront pas du jour au lendemain. Dans le monde de l'automobile, on parle d'un minimum de 10 ans pour qu'une nouvelle technologie importante s'impose. Nos équipements en développement visent au minimum la saison 2007. Les seuls tests d'homologation prennent en général cinq années-modèles. »

Voiture et génératrice

L'autre avantage de l'ISA est l'allongement de la durée des batteries. Le *Hansen Report*, un bulletin qui couvre l'industrie électronique automobile, rapportait récemment que les voitures de luxe peinent souvent à alimenter tous les gadgets électroniques — télévision, ordinateur, et même parfois séchoir à cheveux — que leurs clients réclament. Les clients industriels ont le même problème. La camionnette de GM, par exemple, pourra servir de génératrice pendant 32 heures sans brûler une goutte d'essence.

Les ventes mondiales, seulement pour les petits ISA, devraient grimper à 3 milliards \$US d'ici 2013, et constituer 30 % du marché de l'électronique automobile, croit M. Robertson. Actuellement, la part du lion de l'électronique automobile est la direction assistée, qui représente la moitié des ventes mondiales de 2 milliards \$US.

« Il y a 10 ans, l'électronique automobile se limitait aux vitres électriques », dit M. Robertson. On a d'abord abordé le confort, qui ajoute de la valeur à la voiture. Ce n'est que maintenant qu'on s'attaque aux problèmes de performance et d'efficacité avec l'électronique. »

Incomparable, c'est cliché. Mais pour une rare fois, c'est vrai.



Propulser vers le futur



La berline G35 2004

Taux de financement à la location à partir de **3,9%***



Car and Driver a tellement aimé la berline G35 qu'elle lui a décerné la première position lors d'un essai comparatif de sept différentes berlines sport de luxe*. Ainsi, la G35 se retrouve dans leur « liste des 10 meilleures »* pour la deuxième année consécutive. Encensée et louée comme elle l'est, pourquoi loueriez-vous autre chose?

Infiniti.ca

V O S C O N C E S S I O N N A I R E S I N F I N I T I D U G R A N D M O N T R É A L

Infiniti de Brossard
9005, boul. Taschereau
Brossard (Québec)
(450) 445-5799

Infiniti Laval
305, boul. Saint-Martin Est
Laval (Québec)
(514) 382-8550

Meridien Infiniti
4000, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
(514) 731-7977

Spinelli Infiniti
345, boul. Brunswick
Pointe-Claire (Québec)
(514) 697-5222

HYUNDAI ACCENT

Une petite voiture pleine de gros bon sens

BENOIT CHARETTE
VÉHICULES D'OCCASION
 COLLABORATION SPÉCIALE

Hyundai a développé une expertise et un savoir-faire qui se comparent aujourd'hui à ses voisins japonais. Une belle preuve que la persévérance finit toujours par être récompensée. Pour tous ceux qui désirent une première ou une seconde voiture qui rendra de fiers services et qui ne veulent pas trop investir, voici l'Accent. Pour développer la deuxième génération de cette petite voiture, Hyundai a investi l'équivalent de 350 millions \$CAN et ses ingénieurs y ont consacré 27 mois de travail. Cet investissement est largement justifié car l'Accent a été la bougie d'allumage du succès de la compagnie en Amérique du Nord. L'Accent est le modèle le plus populaire de la famille Hyundai. Entre 1995 et 1999, plus de 1,6 million ont trouvé preneur sur la planète. Ce franc succès est encore plus marquant au Québec où se concentre un peu plus de 60 % des ventes canadiennes.

Petit ?
 Lorsque l'on parle de voiture sous-compacte, le premier mot qui vient à l'esprit est... petit. Avec l'arrivée d'un nouveau modèle Accent en 2000, la notion a changé. Avec un empattement allongé de 40 mm et une largeur accrue de 50 mm par rapport à la première génération de véhicules, cette Accent offre aux conducteurs et aux passagers plus d'espace pour la tête, les épaules et les jambes.

L'Accent est devenue plus mature. La conception extérieure laisse de côté le bio design, tout en rondeur, et fait place à des lignes droites et des angles qui donnent une silhouette plus sobre et raffinée, cela donne également l'im-

HYUNDAI ACCENT 2000 À 2003

FORCES

- > Espace généreux pour une voiture compacte
- > Confort général
- > Performance intéressante avec la boîte manuelle

FAIBLESSES

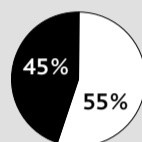
- > Pneus d'origine de piètre qualité
- > Sensibilité aux vents latéraux
- > Freinage un peu spongieux

GARANTIE D'ORIGINE (1999-2003)

- > Garantie générale : 3 ans / 60 000 km
- > Mécanique : 5 ans / 100 000 km
- > Corrosion, perforation : 5 ans / illimité
- > Assistance routière : 3 ans / kilométrage illimité

PROFIL DE LA CLIENTÈLE CIBLE

- > Âge moyen : 36 ans
- > Marié : 40%
- > Revenu familial annuel moyen : 35 000\$
- > Hommes : Femmes :



VALEUR SUR LE MARCHÉ

Année	Neuve	40 000 km	80 000 km	120 000 km	
2000	Neuve	40 000 km	80 000 km	120 000 km	
	GS	11 995\$	7300\$	5900\$	5000\$
	GSI	13 995\$	9300\$	7800\$	6900\$
	GL	13 245\$	8500\$	7000\$	6200\$
2001	Neuve	30 000 km	60 000 km	90 000 km	
	GS	12 195\$	7700\$	6400\$	5900\$
	GSI	14 295\$	9400\$	8100\$	7400\$
	GL	13 595\$	8800\$	7500\$	6900\$
2002	Neuve	20 000 km	40 000 km	80 000 km	
	GS	12 395\$	8800\$	7500\$	7000\$
	GSI	14 495\$	10 700\$	9400\$	8900\$
	GL	13 795\$	9000\$	8700\$	8000\$
2003	Neuve	10 000 km	20 000 km	40 000 km	
	GS	12 395\$	9300\$	8900\$	8000\$
	GSI	14 495\$	11 200\$	10 600\$	9900\$
	GL	13 795\$	10 500\$	10 200\$	9200\$

Source : Guide d'évaluation Hebdo

Hyundai Accent GS 2003



CAMPAGNES DE RAPPEL ENTRE 2001 ET 2003

- > La conduite prolongée par temps très froid peut faire geler l'humidité qui s'accumule à l'intérieur du circuit de régulation du ralenti du système d'injection monopoint et dans l'alésage du boîtier, entraînant une augmentation du régime de ralenti au-dessus de la normale et empêchant le papillon des gaz de se refermer complètement, ce qui peut réduire l'efficacité du freinage lors d'une décélération et causer un accident. (2000-2001)
- > Il n'y a pas assez de graisse entre l'axe du bras d'entraînement du moteur des essuie-glace et le cache-poussière de la tringlerie des essuie-glace et il se peut que la tringlerie se bloque et se détache du moteur des essuie-glace. (2000)

Source : Transports Canada

COÛT DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Ailes avant	198 \$	Démarrateur neuf	307 \$
Alternateur neuf	371 \$	Démarrateur réusiné	158 \$
Alternateur réusiné	315 \$	Disques de freins avant	62 \$
Amortisseur arrière	95 \$	Filtre à air	18 \$
Pare-chocs arrière	486 \$	Filtre à essence	18 \$
Cardan (extérieur)	160 \$	Filtre à l'huile	7 \$
		Freins avant (plaquettes)	70 \$
		Phares avant (2)	244 \$
		Ampoule de phare avant	9 \$
		Silencieux d'origine	231 \$
		Coussin gonflable	787 \$

Source : CAA-Québec

pression d'une voiture plus grande que nature. Les parechocs harmonisés à la couleur de la carrosserie contribuent à rehausser l'image de luxe de l'Accent.

Avec l'aide d'ordinateurs, les ingénieurs ont ajouté de la rigidité à la petite Accent et on le sent

Pour ceux qui recherchent une bonne affaire, il faut préciser que la qualité générale du véhicule s'est beaucoup améliorée avec l'introduction de la seconde génération de voitures en 2000.

bien sur la route, la voiture attaque le bitume avec plus d'assurance et moins de roulis qu'auparavant.

Solidité et confort

L'Accent a marqué un tournant

dans l'approche de Hyundai côté moteurs. Autrefois tributaire d'une technologie empruntée à d'autres constructeurs, Hyundai innovait avec un moteur Alpha à quatre cylindres. Ce moteur à 12 soupapes utilise beaucoup moins de pièces. Son poids est réduit

a été redessiné et repose maintenant sur des supports hydrauliques qui réduisent les vibrations. Ainsi, les bruits du moteur dans l'habitacle ont diminué de trois décibels.

La transmission de série est toujours manuelle et l'automatique (qui fait un travail très honnête) est en option. Après quelques heures de route, c'est une impression de solidité et de confort accru que laisse l'Accent.

Un bon mot en passant pour le coffre très profond et les banquettes rabattables qui permettent d'avoir un espace de chargement comparable à plusieurs petits véhicules utilitaires sport.

Comme cette voiture a été produite avec un budget très serré, certains équipements d'origine comme le système audio et les

pneus Kumho sont de mauvaise qualité. En ce qui concerne les pneus, il est fortement recommandé d'investir, car quatre bons pneus vont radicalement transformer le comportement de cette voiture.

Dans l'ensemble, la petite Accent offre un poste de conduite très confortable, bien aménagé et offrant le plus d'espace dans cette catégorie. Pour ceux qui recherchent une bonne affaire, il faut préciser que la qualité générale du véhicule s'est beaucoup améliorée avec l'introduction de la seconde génération de voitures en 2000. Plusieurs rappels ont entaché la réputation des premières Accent. Entre 2000 et 2003, seulement deux rappels sont à signaler.

Cette année, Hyundai présentera la troisième génération de cette sous-compacte.

« J'ai eu très vite le meilleur prix ! »

www.assurnat.com
Soumission rapide en ligne

ASSURANCES BANQUE NATIONALE

Jusqu'à

35%

d'économie pour les bons conducteurs

Ne ratez pas la chronique d'ENTRETIEN AUTOMOBILE de Benoît Charette, chaque mercredi vers 7 h 55 **TQS**

Votre nouvelle flamme

À un taux qui vous allume

TAUX DE LOCATION OFFERT SUR LA 320i : 3,3%*

Comptant	Paiement
5 500 \$	369 \$
2 000 \$	469 \$
0 \$	539 \$

BMW 320i

www.bmwmontreal.ca

Le plaisir de conduire™

Montréal
BMW Canbec
 4090, rue Jean-Talon Ouest
 (514) 731-7871
 www.bmwcanbec.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
 16710, autoroute Transcanadienne
 Kirkland
 (514) 695-6662
 (514) 343-3413
 www.jalbert-auto.qc.ca

BMW Laval
 2450, boul. Chomedey
 (450) 682-1212
 (514) 990-2269
 www.bmwval.com

Rive-Sud
Park Avenue BMW
 Nouvelle adresse
 8400, boul. Taschereau Ouest
 Brossard (450) 445-4555
 Montréal (514) 875-4415
 www.parkavenuebmw.com

Les taux de location sont ceux offerts par Services Financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle BMW 320i en inventaire. Le PDSF pour le modèle 320i BMW de base est de 34 950 \$. *Pour une location de 36 mois comportant une mensualité de: (i) 369 \$, un montant de 8 103 \$ est exigé à la signature du contrat de location, (ii) 469 \$, un montant de 4 823 \$ est exigé à la signature du contrat de location, (iii) 539 \$, un montant de 2 948 \$ est exigé à la signature du contrat de location (ces montants incluent le dépôt requis, les frais de transport et de préparation, un dépôt de sécurité, l'enregistrement d'une hypothèque mobilière ainsi que la première mensualité). Le taux de location applicable est de 3,3%. Les frais d'administration du concessionnaire sont facturés selon le concessionnaire et s'ajoutent aux sommes dues à la signature du contrat. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance, les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 20 271 \$. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt/la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Offre sujette à disponibilité.

L'AUTO

La « tite abeille » qui travaille fort

ALAIN RAYMOND

RÉTROVISEUR

COLLABORATION SPÉCIALE

Les années 60. L'âge des *muscle cars*. La société Chrysler mène la course à la performance. Si la division Chrysler/Imperial se consacre aux voitures plus luxueuses, les cousins Dodge et Plymouth se livrent une guerre bien légitime. Sous les toiles rutilantes, les germains se partagent un bon nombre d'éléments mécaniques (question de réduire les coûts d'outillage), mais la petite guerre ne tarde pas à dégénérer en conflit et chacun tente de tirer le premier sur l'autre. C'est ainsi qu'en 1968, Dodge annonce l'arrivée du Scat Pack

(Coronet R/T, Charger R/T et Dart GTS). Pour ne pas s'en laisser imposer, Plymouth lance la géniale Road Runner, une version hautes performances de la Belvedere. Dodge réplique aussitôt avec la Coronet Super Bee, une voiture dénudée à l'extrême mais pouvant compter sur un moteur ultra puissant.

Cette guerre intestine qui favorise le consommateur pour qui le choix devient de plus en plus grand, pose à Chrysler un problème gênant, celui de la multiplication des modèles plus ou moins semblables. C'est ainsi qu'une simple question d'équipement de base, d'options et de goût permet de distinguer les Dodge Charger des Dodge Coronet. Pour remédier à cette situation, Dodge remanie sa Coronet pour 1970 en con-



PHOTO ALAIN RAYMOND, COLLABORATION SPÉCIALE ©

Après sept ans et 3000 heures de travail et de recherches, la Dodge Coronet Super Bee 1970 a retrouvé sa robe psychédélique « Plum Crazy ». C'est pas beau l'amour ?

fiant la planche à dessin au designer Diran Yazejian. Armé d'un mandat assez libre, Yazejian donne à la nouvelle Coronet une ligne que certains qualifieront d'extra-terrestre. À noter, les pare-chocs avant en forme d'ovales plus ou moins équarris qui procurent à la voiture un look différent. Précisons que le designer avait aussi songé à des phares escamotables mais que cette idée avait été abandonnée. Quant à l'arrière qui reprend vaguement les formes de l'avant, il est beaucoup plus apprécié des consommateurs. Si le but était de différencier les Coronet des Charger, c'est réussi, en plus du fait que la nouvelle Coronet est plus aérodynamique que ses cousines chez Plymouth.

L'abeille casquée

La gamme Dodge Coronet 1970 s'étend du modèle de base à la Super Bee, en passant par la Coronet 440, la 500 et la R/T (pour Road and Track). Alain Verreault, enseignant en mécanique à Val-d'Or, possède une très belle Super Bee 1970. Achetée en 1993 dans un état lamentable, cette voiture de couleur violet « Plum Crazy » a vu une restauration en règle de 3000 heures étalées sur sept longues années. Après des périodes de découragement, une course aux pièces à travers l'Amérique du Nord et quelques surprises

(Alain découvre en cours de restauration que le toit original était en vinyle !), la Super Bee retrouve le charme qu'elle affichait le jour de sa sortie d'usine, le 5 mai 1970.

La Super Bee se reconnaît facilement par ses bandes décoratives distinctes à l'arrière et, surtout, à sa « mascotte » très stylisée placée en plein centre de la partie avant et qui représente une abeille casquée, fonçant tête baissée ! Le moteur de base, le V8 Magnum de 383 pouces cubes (6,3 litres) développant 335 chevaux, est associé à une boîte manuelle à trois vitesses. La suspension renforcée et les freins plus musclés sont assortis de gros pneus F70-14. Rien de très exotique, mais c'est amplement suffisant. Pour plus de punch, vous pouvez opter pour le V8 440 pouces cubes (7,2 litres), affectueusement surnommé Six Pack à cause de ses trois carburateurs double corps, ou le démoniaque 426 Hemi doté, comme son nom l'indique, de culasses à chambres de combustion hémisphériques. Les mordus de *muscle cars* sauront qu'en 1970, rien que 36 Dodge Coronet ont été bénies du moteur Hemi et qu'une seule de ces Coronet Hemi fut livrée en version décapotable ! Si vous souhaitez vous procurer un jour cet exemplaire unique, vous feriez bien de commencer à négocier avec votre banquier quatre hypothèques sur votre maison !

En ligne droite, s.v.p.

Le but avoué de ces *muscle cars*, et la Super Bee en est un parfait exemple, consiste à rouler vite en ligne droite et à accélérer le plus vite possible sur une distance d'un quart de mille. Un point c'est tout. Si les produits Chrysler - avec leur suspension avant à barres de torsion - sont sans doute mieux nantis que leurs rivaux en matière de tenue de route, il n'en demeure pas moins qu'elle n'est pas à la hauteur des performances du moteur et que le confort et le freinage sont des notions pratiquement abstraites. D'ailleurs, les freins à disque à l'avant sont presque toujours proposés en option. Imaginez-vous donc qu'on pouvait, en 1970, commander un 426 Hemi de 425 chevaux ralentis par quatre misérables freins à tambour !

Pour Chrysler et ses voitures hautes performances, le moment est parfait : un design sexy, des moteurs vitaminés, des couleurs « spéciales » (Plum Crazy, Go-Mango, Hemi Orange et Top Banana) et une publicité parfaitement adaptée. Malgré ses atouts, la Coronet « bourdonnante » ne fait pas long feu et la gamme complètement modifiée en 1971 ne se décline qu'en deux versions : la berline et la familiale. Pour le fun, resteront les Charger !

DANS LE RÉTROVISEUR

de la Dodge Coronet Super Bee 1970

Empattement/longueur/hauteur - po (cm) :

117 po (297 cm) / 210 po (533 cm)

Poids : 3390 lb (1538 kg)

Moteur : V8, 383 po³, 335 ch à 5000 tr/min; 425 lb-pi à 3400 tr/min

Transmission : boîte manuelle à 3 vitesses

Freins avant / arrière : Disques / tambours

Pneus : F70-14

Accélération : 0 à 60 mi/h (96 km/h) en 7,1 secondes

Quart de mille (402 m) départ arrêté : 15 secondes à 96 mi/h (154 km/h)

Production : 14 524 exemplaires

Prix (1959) : 3074 \$ US

Prix (2004) : Environ 14 000 \$ US



La même année (1970):


> Alan Shugart, ingénieur chez IBM, invente un bidule qui révolutionnera le monde moderne : le « floppy disk » ou la **disquette** pour ordinateur.

> La guerre du Vietnam s'étend au **Cambodge** lorsque le maréchal Lon Nol, proaméricain, prend le contrôle du gouvernement. Aux États-Unis, quatre étudiants sont tués par la Garde nationale à Kent State University, en Ohio, lors d'une manifestation contre la guerre.

> **Lara Fabian, Julie Masse, Martin Deschamps, Mitsou Gélinas et Pénélope McQuade** sont nés en 1970 (9 janvier, 3 juin, 23 juin, 1er septembre et 24 novembre, respectivement).


> Pas moins de **2 396 212** véhicules automobiles sont immatriculés au Québec.

La disquette souple est inventée



Intérieur luxueux... qualité de construction supérieure.

— Road & Track, Road Test, mars 2002



Il est rare qu'une voiture fasse tourner les têtes. D'autant plus rare lorsqu'elle n'est pas neuve. Pourtant, c'est le cas des voitures d'occasion Audi Certifié. Les mâchoires tombent. Les voisins jasant. Et vous-même, au volant, vous êtes... transporté.


Meilleure voiture. Meilleur prix. Regardez, vous trouverez une longue liste d'avantages que de nombreuses voitures neuves n'offrent

Nos options de financement sont plus qu'intéressantes.

Et tous les suppléments disponibles, entre autres, la mordante traction intégrale quattro^{MD} et les sièges chauffants en cuir.

Inspection en 300 points. Elles sont inspectées. Réinspectées. Puis inspectées encore. En fait, notre programme d'inspection est si rigoureux, si complet, qu'il ne peut qu'être typiquement allemand. Aucun autre constructeur de voitures de luxe ne soumet ses véhicules à une telle batterie de tests.

Jusqu'à six ans ou 160 000 km de garantie limitée, selon la première éventualité. Votre Audi est couverte par une garantie exhaustive et appuyée par une assistance routière 24 heures², deux avantages qui rehaussent encore le plaisir de conduire. En passant chez votre concessionnaire, vous pourrez immédiatement repartir avec plus de luxe à meilleur prix. Suivre, jamais.



Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval (QC)
(450) 688-1120
www.lauzon.qc.ca


Auto Strasse Inc.
5905, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (QC)
(514) 748-6961
www.autostrasse.com

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montréal (QC)
(514) 274-5471
www.popular.qc.ca

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier,
Route 116
Saint-Bruno (QC)
(450) 653-7553
www.niquet.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard (QC)
(450) 445-4811
www.parkavenueaudi.com

Audi Certifié



Les omniprésents nids-de-poule

CAA QUÉBEC

Généralement, c'est au printemps que les nids-de-poule apparaissent, mais, depuis quelque temps, ils nous envahissent pratiquement à longueur d'année avec les conséquences que cela implique.

Lorsqu'une roue heurte un nid-de-poule, elle tombe dans le trou et doit en ressortir. C'est rarement la chute qui cause des dommages, c'est plutôt la sortie. L'importance des dommages dépend du diamètre du pneu, de la profondeur et de la longueur de la cavité ainsi que de la vitesse du véhicule. Lorsqu'un pneu passe sur les irrégularités de la route, la majorité de la force exercée sur la suspension est dirigée vers le haut puisque le contact se fait au bas du pneu. Plus l'impact survient haut sur le pneu, plus cette force tend à pousser le pneu à la fois vers l'arrière et vers le haut. Plus le diamètre de la roue est petit, plus l'impact est sévère, surtout si la profondeur du trou équivaut au diamètre de la roue.

Les conséquences

Les longs nids-de-poule causent plus de dommages puisque, à pratiquement n'importe quelle vitesse, le pneu risque de tomber au fond du trou avant de pouvoir en ressortir. De même, une basse vitesse peut engendrer des dommages au châssis ou à la plate-forme puisque, dans ce cas aussi, le pneu a le temps de tomber au fond du trou.

Lors d'un impact dans une cavité, le pneu est poussé vers l'arrière et vers le haut ce qui transmet le choc au pneu, à la roue, à la suspension et à la direction. Voici ce qui risque le plus de survenir lors d'une rencontre brutale avec un nid-de-poule: la perte d'un enjoliveur, un pneu endommagé, une roue pliée ou brisée, le parallélisme des roues qui ne tient plus, des pièces de la suspension abîmées, des pièces de la direction tordues, des amortisseurs endommagés.

Comme les enjoliveurs ne sont souvent fixés aux roues que par des serres à pression, ils sont faciles à perdre et leur remplacement peut coûter de 10 \$ à 150 \$ chacun. Les pneus sont les premiers à devoir absorber l'impact et ceci peut se traduire par un bris dans la structure interne ou une déchirure d'un flanc. Un pneu trop gonflé augmente les risques de bris de sa structure. Le prix d'un pneu peut varier de 50 \$ à plus de 400 \$.

Si le pneu n'absorbe pas tout le choc, par exemple, si un pneu est trop mou, la roue en subira les conséquences. Ainsi, elle peut plier, se fissurer ou se briser sous l'impact et les réparations qu'on peut effectuer sur une roue sont assez limitées. Une roue brisée peut faire perdre de l'air au pneu. Plus souvent qu'autrement, il faut la remplacer et, naturellement, les roues en alliage s'avèrent plus fragiles et plus chères. Si une roue en acier demande un déboursé de 30 \$ à 150 \$, certaines roues peuvent coûter plus de 500 \$.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE ©

S'il vous est impossible d'éviter un nid-de-poule, ne freinez pas brusquement dans le nid-de-poule, freinez AVANT le nid, laissez plutôt la roue rouler dans le trou en ayant les roues le plus en ligne droite possible.

En passant dans une cavité, on inflige à la roue une force verticale et une horizontale. Ces forces sont transmises à la suspension dont le mouvement normal est vertical. Si la force horizontale est suffisamment importante, des éléments de la suspension, comme le bras de suspension, et de la direction, comme la biellette de direction, peuvent être endommagés et le parallélisme peut être déréglé. Un mauvais parallélisme peut engendrer une usure rapide des pneus. Le rétablir peut coûter de 50 \$ à 150 \$ et plus selon la sophistication du système et l'importance des dommages. Remplacer une biellette de direction peut impliquer un déboursé de 50 \$ à 150 \$ alors qu'un bras de suspension peut vous soulager de 150 \$ à plus de 300 \$.

Heureusement, il est rare qu'une rencontre avec un trou brise un

amortisseur. Celui-ci verra plutôt sa vie raccourcie par un travail constant sur de mauvaises routes. Il existe des indices annonciateurs d'un affaiblissement de la vigueur des amortisseurs. Ainsi, vous pouvez vérifier si de l'huile a coulé. C'est mauvais signe, mais cela ne signifie pas pour autant que l'amortisseur est fini puisqu'il peut durer encore longtemps. À l'inverse, ce n'est pas parce qu'un amortisseur n'a pas de trace d'huile que sa carrière sera longue. La meilleure vérification consiste à pousser vigoureusement, deux ou trois fois vers le bas, un coin de la voiture et à le laisser remonter lorsqu'il est au plus bas. S'il y a deux rebondissements ou plus, il faut changer l'amortisseur. Bien sûr, on répète l'opération à chaque coin de la voiture. Il se peut qu'on doive changer les amortisseurs par paire sur le même essieu.

Le prix d'un amortisseur peut varier de 30 \$ à plus de 500 \$.

Un petit conseil

S'il vous est impossible d'éviter un nid-de-poule, ne freinez pas brusquement dans le nid-de-poule, freinez AVANT le nid, laissez plutôt la roue rouler dans le trou en ayant les roues le plus en ligne droite possible. En effet, une roue bloquée souffrira beaucoup plus qu'une roue qui roule. En freinant, le déplacement du poids du véhicule vers l'avant peut aggraver les problèmes. Parfois, il vaut mieux frapper un trou que de tenter d'éviter puisque cette manœuvre cause plus d'accidents que le fait de passer dans une cavité.

Info Nids-de-poule

Pour une quatrième année consécutive, CAA-Québec donne la parole aux automobilistes en les invitant à signaler sur son site Internet, les nids-de-poule qu'ils rencontrent sur la route au fil de leurs déplacements. L'adresse : www.caaquebec.com.

L'opération est simple : par le biais d'un formulaire virtuel, l'automobiliste inscrit l'emplacement exact (rue, route, municipalité) du nid-de-poule. Aussitôt informé du fait, CAA-Québec affiche le signallement sur son site. CAA-Québec s'occupe même d'aviser les autorités concernées. Les résultats sont compilés par région et le public peut les consulter. Une boîte vocale recueille les signalements à l'intention des personnes qui n'ont pas accès à l'Internet. Le numéro de la boîte vocale d'Info nids-de-Poule est le 1-866-478-5485.

Les films pornos dans les voitures soulèvent un tollé

CHARISSE JONES
USA TODAY

En suivant un Humvee dans les rues de Memphis (Tennessee), Kathy Holden s'est étonnée de voir un DVD porno sur l'écran du gros utilitaire sport.

Avec le nombre croissant de véhicules équipés de lecteurs DVD, les « cochonneries » à l'écran pourraient devenir plus fréquemment un objet de distraction pour les conducteurs et un divertissement pour les passagers... et ce à la vue des passants.

Certains législateurs commentent à s'inquiéter qu'un appareil conçu pour amuser les enfants malcommodes puisse être utilisé pour visionner des films pornographiques.

« J'étais surprise et scandalisée », affirme M^{me} Holden, âgée de 41 ans, d'Olive Branch (Mississippi). « J'avais de la difficulté à croire que des gens puissent avoir l'audace de faire une telle chose. »

Le mois dernier, un homme a été arrêté à Schenectady (New York) pour avoir, selon l'accusation, visionné dans sa Mercedes 1994 un film intitulé *Chocolate Foam*. Le film pouvait être vu sur l'écran à l'avant, côté passager, ainsi que sur les écrans à l'arrière des appuie-tête, a déclaré la police.

Aucun État américain n'interdit nommément le visionnement de films porno dans une voiture, affirme Matt Sundeen, de la Conférence nationale des législatures d'État.

L'an dernier cependant, le Sénat de l'État du Tennessee a adopté un projet de loi qui interdirait de présenter un film « obscène » sur un écran pouvant être vu par d'autres conducteurs. Le projet de loi est à l'étude à la Chambre des représentants du Tennessee.

À Flint (Michigan), une conseillère municipale veut faire adopter un règlement imposant une amende de 500 \$ à tout automobiliste qui mettra à l'écran un film porno sur la route. « Je pense que le conducteur est responsable de ce que les gens peuvent voir à son écran », déclare la conseillère Carolyn Sims. « Vous devriez avoir le droit de rouler dans les rues sans être exposé à la pornographie. »

Entre-temps, à Schenectady, Andre Gainey, âgé de 35 ans, est accusé d'avoir montré en public des matériaux sexuels offensants et d'avoir utilisé un véhicule équipé d'un écran dans le champ de vision du conducteur. Il a été arrêté quand un détective s'est aperçu qu'un film porno passait aux écrans de la voiture.

Le Touareg

<p>3,9%*</p> <p>Taux de financement à l'achat</p> <p>60 mois</p>	 <p>Meilleur utilitaire sport 2004 selon MOTOR TREND.</p>
--	--

À partir de **54 095 \$***

Difficile de résister

Rien ni personne ne résiste au Touareg. Parmi les véhicules utilitaires sport haut de gamme, ce dur à cuire a tout pour séduire, surtout à un taux de financement à l'achat de 3,9%*. Vous pourrez tenir tête à la route équipé de la traction intégrale 4X^{MOTION}^{MC}, du verrouillage du différentiel central, de la boîte automatique 6 vitesses Tiptronic^{MD1} et d'une garantie limitée pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km². Ajoutez à cela un habitacle aussi luxueux que fonctionnel et vous comprendrez pourquoi même le magazine Motor Trend n'a pu lui résister.

Roulez droit chez votre concessionnaire Volkswagen et succombez au charme d'un Touareg.



Êtes-vous fait pour Volkswagen?™



1 888 ROULE VW | vw.ca

3218475A

*L'offre s'applique à tous les Touareg 2004, neufs, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Exemple de financement : Un montant de 40 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 3,9 % correspond à un versement mensuel de 734,86 \$ pendant 60 mois. Coût d'emprunt de 4 091,43 \$, pour une obligation totale de 44 091,43 \$. Les mensualités et le coût d'emprunt varient en fonction de la durée, du montant emprunté et de l'échange. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 3 mars 2004. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Ne s'applique qu'aux ventes faites à des particuliers. †PDSF pour un Touareg 2004 de base, neuf, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Frais de transport inclus. Taxes, immatriculation, droits sur les pneus neufs, frais de préparation, frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais d'inscription (jusqu'à 46 \$) au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *Tiptronic® est une marque déposée de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG. *Selon la première éventualité. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire.

MATCH DU MOIS

Prius CONTRE Camry



La Prius ne comporte aucune livrée, en d'autres mots, *what you see, is what you get.*



L'aménagement intérieur de la Prius semble plus spacieux, plus aéré. Et ce n'est pas seulement une impression.



La Camry propose des petites gâteries que n'a pas la Prius comme une sellerie de cuir, des baquets avant chauffants et un toit ouvrant.

ROULER «PROPRE» A ENCORE UN PRIX



ERIC LEFRANÇOIS
COLLABORATION SPÉCIALE
eric.lefrancois@lapresse.ca

Presque jeu égal entre la Prius et la Camry de Toyota. Preuve que la technologie hybride a beaucoup progressé depuis la mise en marché de la première génération de Prius, la nouvelle se hisse dans l'univers des intermédiaires, créneau occupé par la Camry, sans pour autant hausser ses prix.

Vie à bord

La nouvelle Prius ne klaxonne plus aussi bruyamment sa différence par rapport aux autres véhicules qui sillonnent nos routes. Du moins, de l'extérieur, car la Prius n'est pas à proprement parler une automobile dont la prise en main est aisée. À commencer par la procédure de départ

qui consiste à insérer une commande rectangulaire dans une fente, appuyer sur la pédale de freinage, puis appuyer sur le bouton *power* tout en gardant un œil sur le bloc d'instrumentation dans l'attente d'apercevoir le voyant *ready* s'illuminer, confirmant ainsi que le moteur est bel et bien en marche. Et ce n'est pas tout : ensuite, il faut déplacer le petit levier en forme de manche à balai à la position désirée. Lorsque le moment est venu d'éteindre le moteur, il faut appuyer sur la touche P (parking), puis sur *power* de nouveau. Rassurez-vous, après quelques semaines, la routine s'installe. Idem pour les commandes montées sur le volant qui permettent notamment de régler la climatisation ou la chaîne audio.

La Prius ne comporte aucune livrée, en d'autres mots, *what you see, is what you get*. Enfin presque, puis-qu'un groupe d'options est proposé pour la rondelette somme de 4065\$. En échange, vous obtenez notamment le dispositif de stabilité électronique, des coussins latéraux (sièges avant) et rideaux gonflables (avant et arrière). La Camry SE V6 aussi propose un tel groupe qui fait grimper la facture

à 34 980\$, c'est à dire 925\$ de plus que la Prius. Toutefois, la Camry propose de petites gâteries que n'a pas la Prius comme une sellerie de cuir, des baquets avant chauffants et un toit ouvrant. D'autre part, les conditions de financement (achat ou location) de la Camry étaient, au moment de ce match, plus avantageuses que pour une Prius.

Première impression en prenant place à bord de ces voitures: l'aménagement intérieur de la Prius semble plus spacieux, plus aéré, que celui de sa rivale du jour. Et ce n'est pas seulement une impression (voir la section dimensions de notre tableau). En fait, à l'exception du dégagement pour la tête à l'arrière, la Prius s'avère la plus accueillante des deux. Elle n'est pas la plus confortable cependant. Ses sièges avant ne sont pas aussi moelleux et soutenants que ceux de la Camry qui, en prime, propose une banquette arrière plus enveloppante. La position de conduite est également un brin meilleure à bord de la Camry en raison notamment d'un plus grand nombre de réglages.

Au chapitre de la visibilité, on reproche à la Prius son hayon qui scinde en deux la lunette et ses montants de pare-brise gênants. On peut également ajouter la faible efficacité des systèmes de chauffage et de dégivrage de la Prius qui mettent plus de temps que ceux de la Camry à faire leur travail.

Même si le dossier de la banquette arrière se fractionne pour permettre d'y glisser de longs objets, la Camry n'offre toutefois pas la même modularité que la Prius qui jouit, elle, d'un hayon ouvrant dont la faible hauteur du seuil facilite, par ailleurs, le chargement.

Enfin, un mot sur la qualité de fabrication. Sur la Prius essayée, elle n'est pas sans tache. Nous avons noté des vibrations au niveau du pare-brise et des matériaux mal ébavurés. Pour sa part, la Camry laissait entendre quelques craquements à l'arrière.

Sur la route

Jusqu'ici, la Prius se révèle presque aussi agréable à vivre qu'une Camry. Dans le cadre d'une utilisation quotidienne, c'est aussi le cas, à la con-

POINTAGE	Toyota Camry V6	Toyota Prius
ESTHÉTIQUE (15 points)		
Apparence extérieure	2,5	3
Résistance aux chocs courants	3,5	2,5
Présentation (matériaux-qualité-assemblage)	3,5	3,5
SOUS-TOTAL	9,5	9
VIE À BORD (35 points)		
Équipements	3,5	3
Position de conduite	4	3
Visibilité	3,7	3,5
Dégagement intérieur/confort	4	3,5
Volume du coffre (accès, modularité, etc.)	3	4
Niveau sonore	3,3	3,1
Ergonomie	3,5	3
SOUS-TOTAL	25	23,1
CONDUITE (35 points)		
Performances	4	3
Agrément moteur	4	2,5
Transmission	3,5	2,8
Tenue de route	3,5	2,5
Freinage	4	2,7
Sécurité active et passive	4	4
Agrément de conduite	3,5	3
SOUS-TOTAL	26,5	20,5
BUDGET (15 points)		
Rapport prix-équipements	4,1	4
Valeur de revente	4,1	3,7
Consommation d'essence	3,4	4,8
SOUS-TOTAL	11,6	12,5
GRAND TOTAL	72,6	65,1

dition de pouvoir composer avec un véhicule dont le comportement demande encore à être peaufiné. Il est vrai d'affirmer que cette deuxième génération a fait un pas de géant par rapport à la précédente, mais il est tout aussi vrai qu'il y a encore place à l'amélioration. Ainsi, dès que le



Souple et étonnamment économe compte tenu de sa cylindrée, le V6 de 3,3 litres de la Camry entretient de curieux rapports avec sa transmission automatique.

moteur électrique se tait (vers 30 km/h), le petit quatre-cylindres de 1,5 litre de la Prius s'émoussille un peu, mais il est cependant difficile de maintenir le bon rythme dès que la route se met à faire des lacets ou prend de l'altitude.

La transmission à variation continue (CVT) de la Prius semble entraînée non pas par une courroie, mais bien par un gros élastique tellement les rapports préprogrammés s'étirent. On a alors l'impression que les roues avant filent alors que celles à l'arrière demeurent scotchées à la chaussée. Est-ce le prix à payer pour rouler économiquement? Si tel est le cas, les économies à la pompe ne sont pas aussi spectaculaires que celles annoncées par Transports Canada. Notre meilleure moyenne (ville-route) a été de 7,1 L/100 km alors que la Camry consommait 3,8 litres de plus aux 100 km. Par contre, si l'on prête foi aux mesures officielles, la Prius rejette dans l'atmosphère deux fois moins de gaz à effet de serre.

Hélas, il y a encore un prix à payer pour rouler «vert». Au fil des kilomètres, la Prius n'a guère mis de temps à révéler sa vraie nature. Son



Dès que le moteur électrique se tait (vers 30 km/h), le petit quatre-cylindres de 1,5 litre de la Prius s'émoussille un peu.

train avant est imprécis et sa direction à assistance électrique nuit à la précision de conduite et à l'agilité en virage. Ces défauts sont amplifiés par une tenue de cap difficile lorsque Éole souffle sur les flancs de cette carrosserie, ce qui oblige à de multiples corrections du volant. En revanche, la très grande légèreté de la direction facilite les manoeuvres dans les espaces restreints.

Si la pédale possède une course constante, on sent en revanche une variation très nette de la puissance, c'est-à-dire qu'il faut quelques centaines de kilomètres pour apprendre à la moduler. En revanche, la Prius concède à peine deux mètres à la Camry lors de nos mesures de freinage.

Qu'on ne s'y trompe pas, la Camry n'est guère plus «hop la vie» en matière d'agrément de conduite. En revanche, à son volant, on ne s'étonne de rien. Profitant notamment d'un empattement plus long et de voies plus larges, la Camry avale les kilomètres sans passagers qui n'ont rien de mieux à faire que regarder défiler le paysage. Même si la suspension de la version SE est légèrement plus ferme que celle

des autres Camry, les imperfections du revêtement sont correctement gommées. À bord de la Prius, «ça cogne un peu plus dur» pour reprendre une expression populaire.

Souple et étonnamment économe compte tenu de sa cylindrée, le V6 de 3,3 litres entretient, lui aussi, de curieux rapports avec sa transmission automatique. Elle est souple, discrète, mais son étagement semble parfaite. Cela ne l'empêche cependant pas (êtes-vous surpris?) de signer les meilleurs temps d'accélération et de reprises.

Pour conclure

Ce match met en évidence une chose: le système hybride de Toyota est viable. Ce principe de motorisation mixte doit toutefois être encore amélioré (freinage, puissance un peu juste, consommation plus élevée que promise), mais il semble vraiment sur la bonne voie. Nul doute que si le constructeur japonais montait ce dispositif à bord de la Camry (une solution que Toyota envisage, dit-on), l'offre serait encore plus alléchante pour le consommateur. Ce jour-là, vous n'aurez plus d'excuse pour ne pas rouler «propre».

Au fil des kilomètres, la Prius n'a guère mis de temps à révéler sa vraie nature. Son train avant est imprécis et sa direction à assistance électrique nuit à la précision de conduite et à l'agilité en virage.



À RETENIR	Toyota Camry V6	Toyota Prius
Livrée essayée	SE	Base avec groupe B
Fourchette de prix	24 900 à 34 980 \$	29 990 à 34 055 \$
Prix du modèle essayé	34 980 \$	34 055 \$
Mensualités achat/location (1)	679,52 \$ / 559,89 \$	661,55 \$ / 563,40 \$
Gaz à effet de serre (tonnes par an)	7,3	3,2
Coût en essence par année (2)	1905 \$	831 \$

(1) Taux de 7,2 % pour une location de 48 mois et de 6,2% pour achat sur 60 mois. Aucun comptant ou échange de véhicule. Taxes applicables en sus. À noter que les concessionnaires offrent des taux plus avantageux pour la Camry. (2) Basée sur la consommation publiée par le constructeur. Coût de l'essence fixé à 81 cents le litre. Kilométrage annuel 24 000. Parcours : 55 % ville, 45 % route.

SURVOL TECHNIQUE	Toyota Camry V6	Toyota Prius
Moteur à essence	V6 DACT 3,3 litres	L4 DACT 1,5 litre
Puissance (ch. à tr/min)	225 à 5600	76 à 5 000
Couple (lb-pi à tr/min)	240 à 3600	82 à 4200
Moteur électrique		
Puissance (ch. à tr/min)	s.o.	67 de 1200 à 1540
Couple (lb-pi à tr/min)	s.o.	295 de 0 à 1200
Poids (kg)	1540	1310
Transmission de série	automatique 5 rapports	automatique, CVT
Transmission optionnelle	aucune	aucune
Mode	traction	traction
Direction	crémaillère	crémaillère
Rayon de braquage (m)	11,1	10,2
Réservoir d'essence (L)	70	45
Type d'essence recommandée	ordinaire	ordinaire
Freins avant / arrière	disque / disque	disque / tambour
ABS	de série	de série
Répartiteur électro. de freinage	de série	de série
Pneus	215 / 60 R 16	185 / 65 R 15

NOS MESURES	Toyota Camry V6	Toyota Prius
0-100 km/h (sec)	7,92	10,93
Niveau sonore ralenti / accélération / croisière 100 km (Db)	43/ 67 / 66	45 (31 moteur élec. seul.) / 72 / 69
Consommation (L/100 km)	10,9	7,1
Freinage de 100 à 0 km/h (m)	43,5	45,1

DIMENSIONS	Toyota Camry V6	Toyota Prius
Empattement/longueur (mm)	2720 / 4805	2700 / 4445
Largeur /Hauteur (mm)	1795 / 1490	1725 / 1490
Dégagement av. jambes/tête (mm)	1057 / 975	1064 / 993
Dégagement arr. jambes/tête (mm)	960 / 973	980 / 947
Volume du coffre (L)	473	455,3



Qu'on ne s'y trompe pas, la Camry n'est guère plus «hop la vie» en matière d'agrément de conduite. En revanche, à son volant, on ne s'étonne de rien.

PHOTOS ERIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

Grande salle de montre
Plus de 15 véhicules en démonstration

NOUVEAU !!
Salle de jeux pour les enfants

Modèle	LA MINIFOURGONNETTE À L'INDICE DE SÉCURITÉ SUPÉRIEUR	Wagentis LX 2004	L'ÉLÉGANCE À PRIX ABORDABLE
	<p>LA LOCATION À PARTIR DE 199\$ PAR MOIS / 60 MOIS</p> <p>AVEC SEULEMENT 4805\$ DE COMPTANT</p> <p>05 DÉPÔT DE SÉCURITÉ</p> <p>Transport et préparation en sus</p>	<p>LA LOCATION À PARTIR DE 205\$ PAR MOIS / 60 MOIS</p> <p>AVEC SEULEMENT 2995\$ DE COMPTANT</p> <p>05 DÉPÔT DE SÉCURITÉ</p> <p>Transport et préparation en sus</p>	<p>LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE</p> <p>5-5 ans / 100 000 km</p>

La garantie de la meilleure transaction!

7960 Newman, LaSalle (514) 595-6666

Partez devant.

Supercentre Nissan à Montréal

Nissan Sentra 1,8 2004

179\$ / mois*

Pour 20\$ de plus par mois: Climatiseur, lecteur CD inclus

Cité NISSAN

514.739.3175

3500, rue Jean-Talon Ouest (juste à l'est de Côte-des-Neiges)

Pathfinder Chinook 2004

389\$ / mois*

Location 48 mois

Boîte automatique, lecteur CD avec chargeur à 6 disques et toit ouvrant inclus.

Maxima SE 2004

399\$ / mois

PROGRAMME SPÉCIAL DIPLÔMÉS NISSAN

NAMUR

NISSAN

citenissan.com

L'AUTO

Mazda6 prolonge le succès

ÉRIC LEFRANÇOIS
COLLABORATION SPÉCIALE

Émotion retrouvée, public reconquis, créations originales, Mazda n'a pas eu une telle renommée depuis longtemps. Pour que le soufflé ne retombe pas, la gamme s'enrichit de nouveaux produits dont deux nouvelles carrosseries pour habiller la Mazda6.

Chez Mazda, on est tout sourire. L'accueil réservé à la 3 dépasse toutes les attentes et collectionne les prix et les clients à la pelle. Même si l'effet (bonne) surprise ne se reproduira pas, deux nouveaux modèles, une berline cinq-portes et une familiale, viendront prêter mains fortes à la berline 6 d'ici quelques semaines. Le défi d'imposer ces deux modèles est osé, en Amérique du Nord à tout le moins, où familiale et hayon ne sont pas en odeur de sainteté.

Avec la familiale, c'est bien enten-

du du côté des européennes que l'étalonnage se fera. Ainsi, contrairement aux Passat, A4 Avant et futures V50, la 6 familiale sera non seulement la moins chère, mais aussi la seule à accueillir de série un moteur V6 sous son capot. À l'acheteur de choisir entre la boîte manuelle à cinq rapports ou la transmission semi-automatique pour faire passer la puissance aux roues avant motrices. Autre avantage, la 6 familiale n'est pas une familiale dite « fashion », c'est-à-dire qui privilégie l'esthétique à la fonctionnalité propre à ce type de carrosserie. Avec ses 953 litres d'espace de chargement (dossiers de la banquette en place), la 6 SportWagon (c'est son appellation officielle) a un seul handicap : la traction intégrale qui ne figure pas pour le moment au catalogue. Cela ne saurait tarder, a-t-on appris, la plateforme de la 6 ayant été, tout comme celle de la 3 d'ailleurs, étudiée pour recevoir pareil dispositif.



PHOTO FOURNIE PAR MAZDA

Avec la 6 familiale, Mazda s'offre à bien meilleur prix que ses principales concurrentes.

Si la familiale a des arguments à faire valoir et des concurrentes à terrasser, la version cinq-portes, n'aura pas autant d'opposition. En fait, sa seule concurrente directe se-

ra la nouvelle Malibu Maxx de Chevrolet qui, à défaut d'offrir des prestations dynamiques aussi relevées et un choix de moteurs et de transmissions aussi varié, propose

néanmoins des innovations (banquette arrière coulissante, toit ouvrant pour les occupants de places arrière, système de divertissement) dont est privée la 6.

Miata à la sauce speed

Par ailleurs, la Protégé ayant tiré sa révérence, c'est au tour de la Miata d'être apprêtée à la sauce Mazdaspeed. Cette version musclée qui sera proposée à compter de 34 395 \$ bénéficiera de la magie de la suralimentation par turbocompresseur pour doper son quatre-cylindres de 1,8 litre. Ce faisant, la puissance passe de 142 à 178 chevaux et le couple, de 125 à 166 livres-pied. Campée sur d'énormes pneus de 17 pouces, la Mazdaspeed Miata bénéficie d'éléments suspensifs révisés (amortisseurs, barres stabilisatrices et renfort de tourelle de suspension avant), d'un différentiel autobloquant et d'une boîte manuelle à six rapports dont l'engrenage a été fortifié.

Focus sur la **FOCUS** 2004

179\$* /mois

commande d'ouverture du coffre

2 rétroviseurs à réglage manuel

siège conducteur réglable

radio AM/FM stéréo

chauffe-moteur

à l'achat **12 495\$** (détails sur place)

antidémarrage SécuriLock

direction et freins assistés

suspension à 4 roues indépendantes

*location 48 mois transport inclus mise de fonds de 2795\$ remise taxable de 500\$ incluse

DESJARDINS FORD

... on joue du prix, comme c'est pas permis!

www.desjardinsford.ca

1150, Marcel-Laurin, St-Laurent (514) 332-3850

L'événement ÉQUIPÉ POUR LE PRINTEMPS Honda

Berline ou coupé Civic DX 5 vitesses 2004

Prix de location **178\$*** par mois pour location 48 mois

Taux de financement en location ou à l'achat **3,8%****

0\$ dépôt de sécurité

Incluant 96 000 km Option 0 \$ comptant disponible Transport et préparation inclus en location seulement.

Berline Accord DX 5 vitesses 2004

Prix de location **278\$*** par mois pour location 48 mois

Taux de financement en location ou à l'achat **5,8%****

0\$ dépôt de sécurité

Incluant 96 000 km Option 0 \$ comptant disponible Transport et préparation inclus en location seulement.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. * Ces offres portent sur les véhicules neufs 2004 mentionnés ci-après. Période de location : 48 mois. Première mensualité exigible. Pour chaque véhicule sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location et s'il y a lieu, d) la nécessité d'un dépôt de sécurité. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1514PX) et coupé Civic DX 5 vitesses (modèle EM2114P) : a) 178 \$ à 2 392 \$ c) 10 998 \$. Berline Accord DX 5 vitesses 2004 (modèle CM5514PL) : a) 278 \$ à 3 950 \$ c) 17 294 \$. Programme 0 \$ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparations inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif. ** Les offres de financement sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur l'acceptation du crédit. Taux de 3,8 % pour le financement à l'achat ou à la location d'une berline Civic DX 5 vitesses 2004 (modèle ES1514PX) ou d'un coupé Civic 5 vitesses 2004 (modèle EM2114P) en inventaire pour un terme allant jusqu'à 60 mois à l'achat et 48 mois à la location. Taux de 5,8 % pour le financement à la location d'une berline Accord DX 5 vitesses 2004 (modèle CM5514PL) en stock pour un terme allant jusqu'à 48 mois. D'autres termes de financement sont offerts. Un versement initial plus les taxes applicables pourraient être exigés. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

Honda Gabriel 321-7777

7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord

321-7777 Visitez notre site : www.gabriel.ca



BERLINE C230 KOMPRESSOR CLASSIQUE

359\$* PAR MOIS

3,9% LOCATION **2,9%**** FINANCEMENT

Kompressor : moteur suralimenté à échangeur thermique et tubulure d'admission à air forcé.

Traduction : l'enfer!

► LA TOUTE NOUVELLE BERLINE C230 KOMPRESSOR 2004. Nerveux moteur suralimenté. 189 chevaux. Boîte manuelle à 6 rapports. Vous feriez bien de vous habituer à des poussées d'adrénaline. Mercedes-Benz. N'attendez plus.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Montréal
Automobiles Silver Star Inc.
7800, boul. Décarie, Montréal
(514) 735-3581

Mercedes-Benz West Island
4525, boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
(514) 620-5900

Mercedes-Benz Laval
3131, Autoroute 440 Ouest
Laval
(450) 681-2500

Mercedes-Benz Rive-Sud
4844, boul. Taschereau
Greenfield Park
(450) 672-2720



Plus de puissance, moins d'essence.



Suzuki Aerio Fastback 2004

0%

financement à l'achat
60 MOIS**

- 155 CH
- Volant inclinable
- Radio AM/FM/CD à 6 haut-parleurs
- Glaces et rétroviseurs électriques
- Traction intégrale disponible (AWD)

Location **209 \$*** par mois sur 60 mois avec seulement 415 \$ comptant

Location traction intégrale **239 \$*** par mois sur 60 mois avec seulement 1 310 \$ comptant

0 \$ dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus.

Suzuki Aerio Berline 2004



0%

financement à l'achat
60 MOIS**

Location **199 \$*** par mois sur 60 mois avec seulement 940 \$ comptant

Location traction intégrale **279 \$*** par mois sur 60 mois avec seulement 930 \$ comptant

0 \$ dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus.

• 155 CH • Radio AM/FM/CD à 6 haut-parleurs • Glaces et rétroviseurs électriques • Traction intégrale disponible (AWD)

Suzuki Swift+ 2004



0%

financement à l'achat
60 MOIS**

Location **176 \$*** par mois sur 60 mois

0 \$ comptant dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus.

• 5 portes • Volant inclinable • Siège du conducteur à hauteur réglable • Radio AM/FM/CD • Deux coussins gonflables • De l'espace pour 5

Offre d'une durée limitée

VOUS SEREZ ENCORE PLUS ÉTONNÉ EN VISITANT VOTRE CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU LE WWW.SUZUKI.CA

VILLE-MARIE SUZUKI
Montréal (514) 598-8666

LAROCHELLE SUZUKI
Cap-de-la-Madeleine (819) 375-7111

GIROUX LABELLE SUZUKI
Ste-Agathe (819) 326-1615

SUZUKI DE L'OUTAOUAIS
Hull (819) 771-1900

LACHUTE SUZUKI
Chatham (450) 562-0262

LONGUEUIL SUZUKI
Longueuil (450) 670-5708

G/S SUZUKI
Shawinigan (819) 539-5438

LASALLE SUZUKI
LaSalle (514) 368-8277

SUZUKI DE LAVAL
Laval (450) 682-4000

CONCEPT SUZUKI
Granby (450) 372-2007

PARCOURS SUZUKI
St-Jérôme (450) 438-3528

HYMUS SUZUKI
Dorval (514) 685-5370

CARREFOUR SUZUKI
Ste-Rose, Laval (450) 625-1114

PARENT SUZUKI
Drummondville (819) 478-8181

ST-HUBERT SUZUKI
St-Hubert (450) 676-0239

JOLIETTE SUZUKI
Joliette (450) 755-1055

REPENTIGNY SUZUKI
Repentigny (450) 585-9950

REGATE SUZUKI
Valleyfield (450) 373-4372

LANGEVIN SUZUKI
St-Eustache (450) 623-6431

VISION SUZUKI
Victoriaville (819) 758-6461

NAPIERVILLE SUZUKI
Napierville (450) 245-0606

SHERBROOKE SUZUKI
Rock Forest (819) 340-1200

SUZUKI ST-HYACINTHE
St-Hyacinthe (450) 774-1332

*Offre d'une durée limitée s'adressant aux clients admissibles au crédit (S.A.C.) pour la location des véhicules suivants : Aerio Fastback S TM 2004, Aerio Fastback S AWD 2004, Aerio Berline GL TM 2004, Aerio Berline GLX AWD 2004, Swift+ TM 2004. Le paiement de location est basé sur un terme de 60 mois pour des mensualités de 209 \$/239 \$/199 \$/279 \$/176 \$ (obligation locative totale de 12 951 \$/15 649 \$/12 879 \$/17 666 \$/10 554 \$ incluant la mise de fonds initiale) avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10 \$/km additionnel). Le taux annuel est de 2,6 %/2,6 %/2,6 %/2,6 %/1,6 % avec comptant requis de 415 \$/1 310 \$/940 \$/930 \$/0 \$. Le premier versement de location est requis au début du bail. L'offre de location inclut les frais de transport et de préparation (995 \$). Aucun dépôt de sécurité requis. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails et autres conditions applicables, et pour connaître les diverses options d'achat offertes à la fin du bail. Certains concessionnaires peuvent louer moins cher. Les offres de location sont applicables pour une durée limitée auprès de créditLinx et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. D'autres offres et taux de location sont aussi disponibles auprès de Crédit Suzuki Canada. **Le financement à l'achat au taux de 0 % jusqu'à 60 mois est disponible auprès de la Banque de la Nouvelle-Écosse ou de Crédit Suzuki Canada pour tout modèle Aerio 2004 et Swift+ 2004 neuf disponible. L'offre de financement à l'achat s'adresse aux clients admissibles au crédit (S.A.C.). Exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 60 mois, les mensualités sont de 166,66 \$. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'obligation totale est de 10 000 \$. Un comptant initial peut être requis. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre offre. Les offres de location et de financement n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurances, d'administration, d'acquisition, d'enregistrement RDPRM ou toutes taxes applicables. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration.



L'AUTO

MINI



SOLDE DE VOITURES DE DÉMONSTRATION

PRIX EXCEPTIONNELS - DEMANDEZ À NOS CONSEILLERS EN VENTE. TAUX DE LOCATION SPÉCIAUX SUR LA MINI COOPER CLASSIC

2004 MINI Cooper S
ROUGE CHILI / TISSU NOIR
BOÎTE MANUELLE 6 VITESSES
PHARES ANTIBROUILLARDS
RÉGULATEUR DE VITESSE

2004 MINI Cooper
BLEU ÉLECTRIQUE MÉTALLISÉ / TISSU NOIR
BOÎTE MANUELLE 5 VITESSES
TOIT SOLEIL
GROUPE SPORT

OCCASION

2003 MINI Cooper 2003
ARGENT FONCÉ / TISSU NOIR
BOÎTE MANUELLE 5 VITESSES
GROUPE SPORT, ROUES D'ALUMINIUM 17 PO
SIÈGE CHAUFFANT

2003 MINI Cooper
BLANC POIVRE / TISSU NOIR
BOÎTE AUTOMATIQUE AVEC STEPTRONIC

MINI Mont-Royal

Une division de BMW Canbec
4220, boul. Saint-Laurent
(angle Rachel)
(514) 289-MINI (289-6464)
www.minimontroyal.com



OFFERTE SEULEMENT POUR UNE DURÉE LIMITÉE

VOLVO S60 ÉDITION SPÉCIALE

NOTRE MODÈLE VEDETTE NE SE PRODUIRA PAS LONGTEMPS.

VOLVO pour la vie



BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

398 \$*

1,8%

/MOIS, 39 MOIS TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL

CARACTÉRISTIQUES DE LA S60 ÉDITION SPÉCIALE :

- SIÈGES SPORT EN CUIR T5
- SIÈGE DU CONDUCTEUR À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
- MÉMOIRE DE POSITION DU SIÈGE DU CONDUCTEUR ET DES RÉTROVISEURS
- SYSTÈME AUDIO MAX DE 325 WATTS À 13 HAUT-PARLEURS AVEC CHARGEUR DE 4 CD INTÉGRÉ AU TABLEAU DE BORD
- SON D'AMBIANCE DOLBY® PROLOGIC
- POMMEAU DU LEVIER DE VITESSES EN CUIR
- INCRUSTATIONS EN MAILLAGE D'ALUMINIUM NOIR
- ROUES TETHYS EN ALLIAGE DE 17 PO
- PHARES ANTIBROUILLARD

John
SCOTTI
VOLVO

4315, BOUL. MÉTROPOLITAIN E. SAINT-LÉONARD

TEL.: (514) 725-9394

VENEZ NOUS VOIR POUR PLUS DE DÉTAILS

* Le PDSF d'une S60 2004 Édition spéciale est de 39 995 \$ (ce prix peut être différent en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée/les réductions accordées par le concessionnaire). Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de coté-bail pour une S60 SE 2004 : Frais de transport et de livraison de 1 275 \$ inclus, 398,02 \$ par mois, bail de 39 mois, acompte de 5 000,18 \$. Total des mensualités : 15 522,78 \$. Valeur de rachat au terme du bail : 22 450,20 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité et dépôt de garantie de 500 \$ dus à la signature du bail. Allocations de 20 000 \$ par an (0,08 \$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel : 1,8 %. Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/fourer à un prix inférieur. L'offre prend fin le 31 mars 2004. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire vous donnera tous les détails. © 2004 Automobils Volvo du Canada Ltée. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobils Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site www.volvocanada.com.



PHOTO FOURNIE PAR CADILLAC

Cette nouvelle Cadillac sera commercialisée, non seulement en Amérique du Nord, mais aussi en Europe, en Asie et au Moyen-Orient.

La STS se découvre

Le salon automobile de New-York ouvre officiellement ses portes à la fin de la semaine, mais Cadillac, la marque de prestige de General Motors, était visiblement impatient de révéler à l'avance les formes de sa future STS, laquelle sera commercialisée à compter de l'automne.

Cette nouvelle venue qui prendra le relais de la vieillissante Seville reposera, tout comme la CTS et la SRX, sur la plate-forme Sigma (roues arrière motrices).

Plus courte que sa devancière, la

STS n'en est pas moins plus spacieuse en raison de son empattement plus long (2956 mm contre 2850 mm pour la Seville actuelle) et aussi plus légère.

Aussi, le moteur V8 Northstar ne sera plus la seule mécanique chargée d'entraîner ses roues motrices. Le modèle d'entrée sera en effet animé par le six-cylindres de 3,6 litres qui, selon son constructeur, devrait délivrer 255 chevaux.

— Éric Lefrançois, collaboration spéciale

NISSAN

L'ÉVÉNEMENT MARCHÉ CONCLU!

CE SERAIT FOU DE VOUS EN PASSER!



Sentra 2004

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

13 695 \$*

LOCATION À PARTIR DE

179 \$ /MOIS†

ET POUR SEULEMENT

20 \$ DE PLUS /MOIS‡ à la location

Comptant initial de 995 \$
(transport et préparation compris)

0 \$ de dépôt de sécurité
À LA LOCATION**
sur toute Sentra 2004 neuve.

Comptant initial de 995 \$
(transport et préparation compris)

OBTENEZ EN PLUS :

- Climatiseur
- Radio AM/FM (100 watts) avec lecteur CD
- 4 haut-parleurs
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Montre numérique
- Baguettes de flanc et poignées de porte couleur carrosserie
- Accoudoir sur console centrale
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Miroirs de courtoisie



Modèle 1.8S illustré



X-TRAIL 2005 J'arrive!

www.x-trail.nissan.ca

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN**

www.nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE†



†Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle (C4LGS4 BK00) à 199 \$ ou (C4LGS4 AA00) à 179 \$ et location de 222\$ par mois pour 60 mois de la Sentra 1.8 S 2004 (C4RG54 AA00) telle qu'illustrée. Acompte ou échange équivalent de 995 \$ pour la Sentra 1.8 2004 et la Sentra 1.8 S 2004. Sur approbation du crédit. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ††Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité. *Prix d'achat de la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle (C4LGS4 AA00), t, ††, †, Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Transport et préparation (908 \$) en sus sur les offres d'achat. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. †Chez les concessionnaires participants. ††Seuls les modèles de la Sentra 2004 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrir» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

Ce qui part doit revenir !

RENÉ FAGNAN
ACCESSOIRES
 COLLABORATION SPÉCIALE

Il n'y a pas que le poulet qu'on désosse... Il y a aussi les véhicules volés ! Pour éviter que votre berline de luxe ou votre sport utilitaire ne termine sa vie en pièces détachées ou soit vendu à l'extérieur du pays, il faut vite réagir lors d'un vol. La compagnie québécoise Boomerang propose une solution.

Chaque année au pays, 40 000 véhicules disparaissent sans laisser de trace. Les anti-démarrateurs sont efficaces pour empêcher le moteur de démarrer mais cela n'empêchera pas votre véhicule d'être déplacé sur une plate-forme ou dans un camion. La plupart des systèmes de repérage de véhicules volés font appel à des systèmes GPS et GPS-cellulaire. Toutefois, il s'agit d'outils de navigation et non pas de systèmes de repérage. Les signaux des satellites peuvent être facilement bloqués et les antennes réceptrices peuvent être vite démontées.

« Au milieu des années 90, les fondateurs de la compagnie Boomerang ont analysé les antivolés et les systèmes de repérage existants, explique M. Serge Laporte, vice-président aux ventes et au développement des affaires chez Boomerang. Ils ont conclu que pour être vraiment efficace, un système devait être bien dissimulé dans le véhicule et son fonctionnement ne devait pas reposer sur les corps policiers. » De là est né le Boomerang I en 1997, un système à émetteur caché dans le véhicule. Si le propriétaire signale la disparition de



Chaque année au pays, 40 000 véhicules disparaissent sans laisser de trace.

PHOTO ROBERT NADON, ARCHIVES LA PRESSE ©

sa voiture, l'équipe de Boomerang peut la retracer grâce aux ondes émises.

Ce système oblige toutefois de constater d'abord le vol du véhicule. Cela peut prendre du temps. C'est pourquoi Boomerang a raffiné sa technologie et a lancé sur le marché la version II en novembre 2001. Cette fois, plus besoin de signaler la disparition du véhicule. L'émetteur envoie automatiquement un signal si le véhicule est déplacé sans être démarré ou bien si sa batterie a été déconnectée. Ce nouveau système transmet un si-

gnal d'alerte à la centrale de repérage dès qu'un mouvement non autorisé du véhicule est noté. Le temps d'intervention est donc réduit, augmentant les chances de retrouver le véhicule volé en un seul morceau ou avant son expédition à l'étranger.

Selon l'installation du système, le propriétaire reçoit deux porteclefs transpondeurs dits « intelligents ». L'un des porteclefs doit toujours être accroché aux clés du véhicule. Si le véhicule bouge ou démarre sans la présence du transpondeur à bord, le dispositif

émet un signal à l'équipe de repérage.

L'émetteur est soigneusement dissimulé dans le véhicule. Le propriétaire n'est même pas informé de la cachette. La technologie de repérage est basée sur le réseau de téléphonie cellulaire. « Nous avons développé un équipement électronique sophistiqué et breveté, précise M. Laporte. Le système est entièrement autonome et nous permet de suivre les déplacements du véhicule volé. Dans la grande région de Montréal, on peut généralement retra-

cer un véhicule volé en une heure seulement. »

Le véhicule volé peut être retrouvé à peu près n'importe où au Canada, aux États-Unis et au Mexique, et ce, 24 heures sur 24 et sept jours sur sept. Le système est si précis qu'on peut retracer un véhicule volé dans un garage souterrain, dans un port, dans un conteneur ou même caché dans une ferme isolée. « Un repérage par GPS fonctionne bien si les ondes ne sont pas coupées par un toit, précise M. Laporte. On sait très bien que les voleurs s'empressent vite de dissimuler un véhicule volé, soit dans un garage, soit dans un conteneur ou un camion ». Les ondes du Boomerang II traversent à peu près tout et la marge d'erreur du système est de trois pieds. Une fois le véhicule localisé, l'équipe de Boomerang contacte la police qui demande à un juge un mandat de perquisition à l'adresse fournie. Le taux de repérage est actuellement de 95 %, affirme Boomerang.

Les frais d'installation sont de 290 \$ plus taxes pour le Boomerang I et de 449 \$ plus taxes pour un Boomerang II. S'ajoutent les frais de surveillance d'un peu plus d'une dizaine de dollars par mois. En cas de vol, retracer un véhicule coûte au propriétaire 250 \$ mais « les compagnies d'assurance sont généralement heureuses de rembourser ce 250 \$ car elles n'ont pas à remplacer le véhicule, une somme qui parfois peut atteindre les soixante ou 70 000 \$ », précise M. Laporte. Certaines compagnies d'assurance exigent d'ailleurs l'installation d'un système Boomerang dans un véhicule haut de gamme avant de l'assurer. Lors de l'achat d'un véhicule de luxe, consultez votre assureur pour connaître ses accords avec Boomerang.

GAREAU **mazda**

**3 MODÈLES.
UNE ÂME.
AUCUN ÉQUIVALENT.**

**LA MAZDA 6 SPORT
EST ARRIVÉE !**

**DISPONIBLE BIENTÔT,
MAZDA 6 FAMILIALE.
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !**

CHEZ: GAREAU

381-3987 10175 RUE PAPINEAU

Aucun paiement pendant 90 jours
(financement achat et location)

**0\$ MAZDA 6 BERLINE
comptant
319\$/mois**

Location 48 mois
Taxes et immatriculation en sus

Gagnante de plus de 50 prix internationaux

La voiture familiale de l'année d'après l'AJAC

la mazda 6 2004

La garantie Édition sélecte ne peut être offerte que par un concessionnaire Jaguar.

Ce sont toujours les mêmes qui gagnent.

Pour la troisième année d'affilée, le programme Édition sélecte de Jaguar a été nommé « Meilleur programme de voitures d'occasion de luxe » par Intellicoise^{MD}. Trois ans d'hommage à la supériorité de son inspection en 140 points. Trois ans de confiance en sa garantie limitée de 6 ans/160 000 kilomètres. Trois ans de victoire bien méritée.

*Avec la permission de Intellicoise Inc. Rapport de septembre 2003 sur l'évaluation de 23 programmes de différents constructeurs.

JAGUAR

ÉDITION SÉLECTE

VOITURES D'OCCASION CERTIFIÉES

<p>DECARIE MOTORS 8255 Bougainville Montréal Tél: (514) 334-9910 (angle Decarie et de la Savane) www.decarie.com</p>	<p>JOHN SCOTTI JAGUAR 4305 boul. Métropolitain Est St-Léonard Tél: (514) 725-2221 Fax: (514) 725-3662 www.johnscotti.com</p>	<p>JAGUAR LAVAL 3475 boul. Le Carrefour Laval Tél: (450) 688-1880 Fax: (450) 688-7080 www.jaguarlaval.com</p>	<p>AUTO COLLECTION DE QUEBEC 175 Rue Marais Ville de Vanier Tél: (418) 683-4451 Fax: (418) 683-4451 www.autocollectiondequebec.com</p>
--	--	---	--

Pleins feux sur les phares

MICHELLE KREBS
NEW YORK TIMES

Tom Peters, concepteur chef des voitures de performance de General Motors, s'inquiétait des phares de la Corvette 2005 de Chevrolet. Son dilemme : devait-il ou non conserver les phares escamotables, l'une des marques de la Corvette depuis plus de 40 ans, ou passer à des phares plus traditionnels, fixes et toujours visibles ?

Finalement, M. Peters a choisi la seconde option : les phares fixes étaient plus faciles à construire et meilleur marché, ils pouvaient utiliser la nouvelle technologie au xénon pour un éclairage plus brillant, et permettaient d'accentuer la pente vers l'avant de la voiture pour améliorer l'aérodynamique. « J'ai conclu que si l'effet général de la voiture disait Corvette, ce serait un succès », a déclaré M. Peters lors d'une entrevue téléphonique.

À en juger par les voitures dévoilées au Salon de l'auto de Detroit, au début de l'année, les phares constituent un élément percutant des nouveaux designs. Sur les voitures concepts futuristes comme sur les modèles 2004 dans les salles de montre de concessionnaires, les humbles phares sont devenus des éléments de design qui aident à différencier les modèles, la technologie et l'image des véhicules. « L'éclairage contribue clairement à définir le style », affirmait au Salon de Detroit, James L. Johnson Jr., vice-président exécutif d'Ostram Sylvania, l'un des plus importants producteurs mondiaux de phares et d'ampoules d'autos.

Ces changements s'expliquent en partie par l'amélioration des technologies, qui donne plus de flexibilité aux concepteurs. En utilisant

Les humbles phares sont devenus des éléments de design qui aident à différencier les modèles, la technologie et l'image des véhicules.

l'acrylique (plastique moulant) à la place du verre pour couvrir les phares, les fabricants peuvent en modifier la forme. Ainsi, sur la nouvelle voiture sport Crossfire de Chrysler, la texture des phares imite le métal nervuré du capot, et sur la Cadillac CTS, les feux arrière sont placés dans la partie supérieure de l'aile, un peu à l'image des célèbres ailerons des Cadillac des années 50.

Les nouvelles sources lumineuses, telles le xénon et les luminodiodes (aussi appelées diodes à émission de lumière ou DEL), devenant plus économiques, les concepts de phares changeront probablement encore plus radicalement. Déjà, sur l'utilitaire QX56 et la



Les lumières de la supervoiture concept ME Four-Twelve, de Chrysler, ressemblent à des flammes jaillissant de l'arrière de la voiture, une reconnaissance lumineuse de la puissance du moteur de 850 chevaux.

PHOTO FOURNIE PAR DAIMLERCHRYSLER

berline G35 d'Infiniti, des rangées de luminodiodes — des ampoules minuscules qui ne s'épuisent jamais et qui utilisent moins de puissance que les lumières conventionnelles — permettent de modifier les formes traditionnelles et simples des feux arrière.

Sur des voitures concept comme la Hyundai HCD-8, les lumières traditionnelles ont été remplacées par un triangle de luminodiodes rondes et carrées. Sur l'utilitaire concept Ford Bronco, les feux arrière sont définis par des luminodiodes. Encore plus audacieuses, les lumières de la supervoiture concept ME Four-Twelve de Chrysler ressemblent à des flammes jaillissant de l'arrière de la voiture, une reconnaissance lumineuse de la puissance du moteur de 850 chevaux.

Au-delà du style, des motifs pratiques ont incité des constructeurs à cibler les phares. En Europe, la luminosité et la hauteur des phares, ainsi que les types de lumières employés, sont rigoureusement réglementés. Les designs novateurs ont suivi avec l'arrivée d'un nombre croissant de voitures européennes sur le marché américain. Et puis, il y a cette génération vieillissante de baby-boomers qui exige un éclairage plus puissant.

À leur intention, on trouve des

innovations comme les phares orientés, que l'on retrouve sur les utilitaires Porsche Cayenne 2004 et Lexus RX 330. À l'intérieur du boîtier de phare, il y a un second phare, plus petit, orienté vers le côté. Quand l'ordinateur de bord reconnaît que le conducteur tourne le volant, la petite lumière s'allume, illuminant la voie autour d'un coin ou d'un virage brusque. Dans certaines BMW, les lumières montent et descendent, pour s'ajuster aux montées et descentes routières.

Selon les concepteurs, les nouveaux éclairages rendront les voitures plus sécuritaires. Parce que les luminodiodes illuminent plus rapidement que tout autre feu de freinage, le conducteur qui les voit devant lui peut s'arrêter plus rapidement dans des situations d'urgence, note James Schwyn, directeur, recherche et développement, chez Valeo, un fabricant de phares. À 110 km/h, les luminodiodes augmentent la distance d'arrêt sécuritaire de 25 pieds (7,6 mètres). Sur les luxueux coupés BMW Série 6, les feux arrière à luminodiodes indiquent même l'intensité du freinage. Si le conducteur touche légèrement les freins, quelques luminodiodes s'allument ; mais s'il écrase les freins, tous les luminodiodes s'allument, avertissant le conducteur de la voiture qui le suit.



Sur la Cadillac CTS, les feux arrière sont placés dans la partie supérieure de l'aile, un peu à l'image des célèbres ailerons des Cadillac des années 50.

PHOTO FOURNIE PAR GM

changez de décor à volonté



LE NOUVEAU FORD ESCAPE 2005

modèle de base à partir de 22 795 \$*

- Nouveaux boucliers avant et arrière
- Nouvel habitacle avec levier sélecteur au plancher et nouvelle console
- Instruments de bord renouvelés
- Nouveau moteur Duratec de 2,3 L plus puissant
- Freins antiblocage
- Entrée sans clé, glaces latérales, verrouillage des portes et rétroviseurs à commande électrique
- Radio AM/FM avec lecteur laser

FORD ESCAPE. L'UTILITAIRE SPORT COMPACT LE PLUS VENDU AU PAYS[†].

Photo à titre indicatif seulement. Le modèle illustré est l'Escape Limited, offert à 35 895 \$. *Transport (995 \$) et taxes en sus. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. †Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles en décembre 2003.

L'AUTO

COURRIER

Une aubaine à saisir ?

Depuis quelque temps on annonce le duo Cavalier/Sunfire à 10 998 \$. Est-ce que le nouveau rapport qualité/prix rend ce tandem plus attrayant face à la compétition ? Évidemment, ce rapport est très subjectif et demande beaucoup d'interprétation. La fiabilité, n'a pas de prix... Vos commentaires SVP
— Guy Chartier

L'offre des concessionnaires GM est en effet très alléchante dans la mesure où ces deux véhicules offrent l'habitabilité d'une compacte à un prix inférieur à celui d'une sous-compacte. Il faut retenir aussi que ce duo roule vers la retraite. À compter

de l'automne, les Chevrolet Cobalt et Pontiac Pursuit prendront la relève. Dans sa forme actuelle, ce tandem offre un moteur quatre-cylindres moderne et performant, mais souffre toujours d'une piètre qualité d'assemblage. Les pièces de remplacement sont faciles à trouver à bon prix. Certaines composantes s'usent plus rapidement (notamment les freins et le convertisseur catalytique).

Garantie prolongée

J'ai fait l'achat d'une Sonata 2004 GL que je rembourse sur 4 ans. Je fais environ 25 000 km par année et garde mon véhicule environ 10 ans. Je me questionne sur l'avantage de la garantie prolongée qui m'est offerte ? Actuellement c'est 5 ans ou 100 000 km. On m'offre 5 ans ou 150 000 km pour 1835 \$ ou 6 ans 180 000 km pour 3035 \$.

Quel est votre opinion s'il vous plaît.
— Alain Charest

La Sonata s'est révélée un véhicule assez fiable jusqu'à maintenant. Pourquoi payer près de 2000 \$ pour être en mesure de vous protéger pour 50 000 km de plus ? Il faut retenir que les marges bénéficiaires sur ces garanties prolongées sont énormes. Négociez.

Et nous ?

Vous avez présenté dernièrement une photo d'un véhicule Scion semblable au Honda Element dans le cahier L'Auto. Pourquoi ce véhicule n'est pas disponible au Canada mais seulement aux États-Unis ?
— M. Castonguay

La direction de Toyota Canada n'a pas l'intention de commercialiser sur son territoire ce véhicule en raison, d'une part, du

coût d'homologation qu'elle serait incapable de rentabiliser avec le volume de ventes estimé de ce modèle et, d'autre part, en raison de la présence (une exclusivité canadienne, rappelons-le) de l'Echo Hatchback.

Conseil

Nous avons besoin d'un conseil. Nous voulons acheter un véhicule et notre budget est de 15 000 \$, taxes en sus. Nous avons vu une Ford Focus 2003 avec environ 20 000 km pour une somme de 14 000 \$ plus taxes. Est-ce un bon achat ou avez-vous d'autres suggestions ? Nous avons deux enfants de 10 et 12 ans alors on a besoin de place et on ne veut pas une camionnette. On a aussi vu, la Saturn vue 2002 avec environ 15 000 km pour 17 500 \$, taxes en sus. Mon conjoint l'a beaucoup aimé. Alors, pour rencontrer notre budget, il cherche une Saturn vue 2000 ou 2001 avec pas trop de km. Quel est le meilleur choix ?
— Lynda

Difficile de comparer ces deux modèles. La Focus risque de représenter un meilleur achat en raison de sa qualité d'assemblage supérieure, son niveau

sonore inférieur et surtout sa fiabilité plus éprouvée.

Un oubli ?

L'article sur l'économie de carburant paru dans La Presse du 29 mars fournit des renseignements fort justes. On a peut-être oublié l'élément le plus important : la transmission manuelle. On m'a mentionné, il y a quelques années, qu'une transmission manuelle procurait une économie de 5 milles au gallon. À moins qu'aujourd'hui les transmissions soient plus économes. Y a-t-il eu amélioration ?
— Paul-André Philibert, Montréal.

Il est vrai que par le passé, une transmission manuelle permettait une meilleure économie de carburant qu'une transmission automatique. Ce n'est plus tout à fait vrai aujourd'hui en raison des progrès réalisés sur la boîte automatique.

cyberpresse.ca

Consultez la section AUTO à www.cyberpresse.ca. Vous pouvez faire parvenir vos questions et commentaires à Éric Lefrançois à l'adresse suivante : eric.lefrancois@lapresse.ca.

En voici 2 qui ont de la gueule!



La toute nouvelle Altima 2005

289\$

par mois*
Transport et préparation inclus

Ouvert le vendredi Saint et le lundi de Pâques

Murano SL 2004

449\$

par mois**
Transport et préparation inclus



Photos à titre indicatif seulement. *Location de 48 mois pour l'Altima 2005 (T4RG75AE00) à 289 \$/mois, acompte ou échange équivalent de 3 495 \$. PDSF de 24 798 \$. **Location de 48 mois pour la Murano SL 2004 (L6TG14AA00) à 449 \$/mois, acompte ou échange équivalent de 3 995 \$. PDSF de 39 700 \$. Pour les deux offres en location, limite de 24 000 km par année, 0,10 \$ km/excédentaire. Voir les détails chez vos concessionnaires Nissan.

BLAINVILLE NISSAN

Le concessionnaire le plus parlable du Grand Montréal

(450) 430-8808

Mtl (514) 990-1451

705, boul. Curé-Labelle, Blainville

www.blainvillenissan.com

Sortie 25 autoroute 15 Nord

25 ans de confiance

Longueuil NISSAN

(450) 442-2000

Mtl (514) 990-4547

760, Saint-Charles Est

Longueuil (coin Roland-Therien)

www.longueuilnissan.ca



Pneus RoadHandler... seulement chez Sears!

PNEUS DE TOURISME RoadHandler^{MD} VOYAGER LX DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

rabais **30%**

Soldé, à partir de 62,99 chacun. P175/70R13.

C'est le pneu qui porte notre plus longue garantie contre l'usure: 160 000 km*! Série n° 63000.



ROADHANDLER

Pneus RoadHandler Voyager LX	Soldé, ch.
P205/70R15	93,09
P185/65R14	79,79
P195/70R14	86,09
P215/70R15	95,19
P225/60R16	106,39
P185/70R14	81,19
P195/65R15	93,09
P205/65R15	95,19
P175/65R14	76,29
P195/60R15	88,89

Autres formats aussi en solde

NOS PLUS BAS PRIX DE LA SAISON POUR PNEUS DUELER APT POUR CAMIONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES SPORT

rabais **15%**

Soldé, à partir de 114,74 chacun. P215/75R15.

Garantie de 80 000-100 000 km contre l'usure*. Série n° 41000. Pneus en stock seulement. Pas de bon de garantie-réclame.

Pneus Dueler APT

Dimensions	Soldé, ch.
P235/75R15	127,49
LT235/75R15	135,99
LT245/75R16	169,99
LT235/85R16	152,99
P225/75R15	118,99

Autres formats aussi en solde

PNEUS DE TOURISME BRIDGESTONE WEATHERFORCE

rabais **20%**

Soldé, à partir de 63,99 chacun. P175/70R13.

Garantie de 105 000 km contre l'usure*. Série n° 40000.

Autres formats, soldé 74,39-111,99 chacun.

Pneus en stock seulement. Pas de bon de garantie-réclame.



ACURA RSX 2004



Raison de plus de la faire décoller au plus vite.

Location à partir de **278\$*** par mois 48 mois

Comptant	Paiement
4 448 \$	278 \$*
2 298 \$	328 \$*
0 \$	378 \$*

Incluant :

- moteur i-VTEC DACT
- système de coussins gonflables avant et latéraux
- chaîne AM/FM/CD à 4 haut-parleurs
- sièges sport avant à renforts haute densité
- climatisation automatique, et beaucoup plus...

Transport et préparation inclus
Aucun dépôt de sécurité
Allocation de 96 000 km



ACURA GABRIEL	LUCIANI ACURA	ACURA BROSSARD	ACURA DE LAVAL	ACURA PLUS	GALERIES ACURA
4648, boul. Saint-Jean Dollard-des-Ormeaux (514) 696-7777 www.gabriel.ca/acura	4040, rue Jean-Talon O. Montréal (514) 340-1344 www.lucianiacura.com	9100, boul. Taschereau O. Brossard (450) 659-1616 www.acurabrossard.com	2500, boul. Chomedey Laval (450) 682-4050 www.acuralaval.com	255, boul. de la Seigneurie Blainville (450) 435-4455 www.acuraplus.com	7100, boul. Métropolitain E. Anjou (514) 354-8811 www.galeriesacura.com

*Offres de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 48 mois établis pour l'Acura RSX (modèle DC5364P8) 2004 neuve. Un acompte de 4448 \$ vous donne un versement mensuel de 278 \$ et un total des paiements de 17 792 \$. Un acompte de 2298 \$ vous donne un versement mensuel de 328 \$ et un total des paiements de 18 042 \$. L'option 0 \$ comptant vous donne un versement mensuel de 378 \$ et un total des paiements de 18 144 \$. Un premier versement est requis et un acompte pourrait être exigé. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,12 \$ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 29 mars au 30 avril 2004.

HUILE QUAKER STATE

24⁹⁹ Conventionnelle

34⁹⁹ Semi synthétique

49⁹⁹ Synthétique

Changement d'huile complet (jusqu'à 5 L d'huile Quaker State) et filtre (d'une valeur allant jusqu'à 4,99). Inspection gratuite en 24 points et rapport. Remplissage des fluides sous le capot, lubrification du châssis et des portes.

Supplément pour frais environnementaux

Prix en vigueur jusqu'au vendredi 9 avril 2004 ou, si Sears est fermé, au jeudi 8 avril, dans la limite des stocks

*Détails complets chez Sears

Anjou*
N° de téléphone (514) 353-7770

Brossard*
N° de téléphone (450) 465-1000

Lasalle*
N° de téléphone (514) 364-7310

Laval*
N° de téléphone (450) 682-1200

Saint-Bruno
N° de téléphone (450) 441-6603

Saint-Laurent*
N° de téléphone (514) 335-7770

service auto SEARS

* COMPOSEZ LE POSTE 228

NE041A104 © 2004, Sears Canada Inc.



PHOTO COLIN FRASER. COLLABORATION SPÉCIALE ©

Honda Canada ne risquait pas grand-chose lors de la présentation de la nouvelle CBR1000RR à la presse spécialisée, sur le Classic Road Course du Las Vegas Motor Speedway. Le niveau très élevé de performance était prévisible, mais notre collaborateur Bertrand Gahel a surtout été impressionné par la facilité et la stabilité avec laquelle la nouveauté Honda passe toute cette puissance au sol.

Honda lance une sportive pur sang

L'adage qui dit que sans maîtrise, la puissance n'est rien, prend toute sa signification sur la nouvelle Honda CBR1000RR dont la conception s'écarte de façon étonnamment marquée des tendances actuelles en matière de moto hypersportive.

BERTRAND GAHEL
COLLABORATION SPÉCIALE

Alors que les concurrents poursuivent la démultiplication des chevaux et la traditionnelle chasse aux grammes, Honda choisit plutôt d'augmenter le poids et de ne pas s'emballer avec la question de la puissance.

En fait, le géant nippon proclame tout simplement être fatigué par ces guerres de chiffres qui, de toute façon, ne s'avèrent pas toujours très significatifs « sur le terrain ». Pire, et plusieurs modèles des dernières années l'ont démontré (dont la propre CBR954RR de Honda, le modèle que remplace la CBR1000RR), la combinaison de l'abaissement maladif du poids et de l'augmentation constante de la puissance s'est fréquemment soldée par des montures rapides, certes, mais très difficiles à pleinement exploiter en raison de manières carrément violentes. Comme pourrait le confirmer quiconque a déjà vécu le brutal rodéo qu'était le pilotage d'une de ces hypersportives d'ancienne génération, il était temps qu'il y ait du changement.

Lourde

À ce sujet, la CBR1000RR est difficile à battre. D'abord, la sensation de grande légèreté et d'agilité extrême immédiatement ressentie sur certaines des montures rivales, comme la Kawasaki Ninja ZX-10R par exemple, n'est tout bonnement pas là sur la nouvelle Honda. Sans qu'on puisse parler d'un poids lourd, force est d'admettre que la CBR1000RR n'arrive pas à faire disparaître complètement la dizai-

ne de kilos supplémentaires qu'elle accuse face à la concurrence. L'agilité reste d'un niveau élevé, mais les manoeuvres rapides qui définissent le pilotage sportif demandent un certain effort de la part du pilote, une sensation renforcée par la largeur notable de la moto.

Si la CBR1000RR est un peu plus lourde que la concurrence, c'est en grande partie parce qu'il s'agit d'un modèle dont le rôle est plus large que celui d'une simple routière. Il s'agit carrément de la moto qui défendra les couleurs de Honda à partir de 2004 dans de multiples championnats nationaux et mondiaux de *Superbike*.

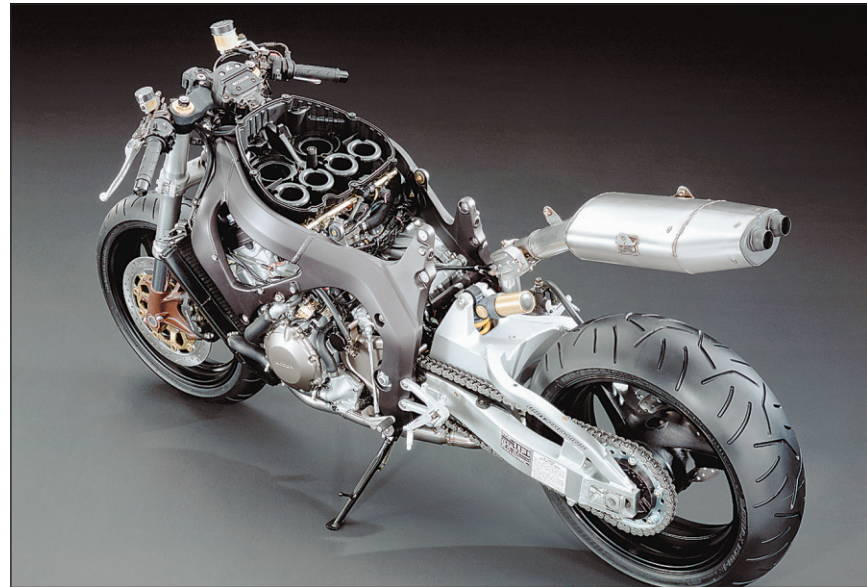


PHOTO FOURNIE PAR HONDA

La nouvelle CBR1000RR est sérieusement inspirée de la RC211V de MotoGP. Plutôt que de diriger ses efforts vers un allègement maladif, le constructeur a plutôt opté pour une série de caractéristiques qui rendrait toute la montagne de puissance disponible plus utilisable.

Bien des avantages

Bien qu'une telle approche fasse de la CBR1000RR une sportive qui demande un peu plus de muscle pour la manier sur un circuit routier que certaines rivales, elle lui confère en revanche nombre d'avantages marqués.

On ressent par exemple de manière très claire à quel point l'ensemble est solide, alors qu'il refuse de broncher, quels que soient la vitesse ou le degré d'agressivité du pilotage. La précision du châssis est, elle aussi, d'un niveau très élevé puisque la CBR1000RR se laisse guider avec une exactitude quasi parfaite autour d'une piste, réalisant choix de lignes et correction de trajectoire au bon gré du pilote. Des freins exceptionnels permettent à ce dernier d'effacer avec force et constance la vélocité générée par le puissant nouveau quatre-cylindres en ligne d'un litre.

Bien que la CBR1000RR semble aussi rapide qu'une Suzuki GSX-

R1000, le standard de la catégorie l'an dernier, sa livrée de puissance est considérablement différente. Non seulement la mécanique paraît plus douce et sophistiquée, mais elle génère aussi des accélérations moins brutales, plus linéaires; une caractéristique qui facilite beaucoup le dosage de l'accélérateur en sortie de courbe, entre autres. La caractéristique la plus prédominante de la CBR1000RR, ce qui la distingue le plus du reste de la catégorie, est toutefois sa tendance à rester collée au sol en pleine accélération. En déplaçant pilote et mécanique vers l'avant, en allongeant de façon extrême le bras oscillant et en reprenant la suspension arrière de type Unit Pro-Link développé sur la R211V de MotoGP, Honda est enfin arrivée à construire une hypersportive qui ne se dresse pas sur sa roue arrière à la moindre ouverture des gaz. Résultat, on peut simplement ouvrir en grand et s'accrocher, sans crainte de se retrouver soudainement à la verticale.

Afin d'ajouter encore davantage au niveau de confiance du pilote et à la facilité d'exploitation de la puissance, Honda a muni sa CBR1000RR de l'amortisseur de direction le plus sophistiqué de l'industrie. Un équipement qui lui confère une stabilité imperturbable, et ce, sans égard à l'agressivité du pilotage ou à l'état de la chaussée.

La CBR1000RR marque une sérieuse évolution dans l'histoire des sportives en amenant sur la route des technologies développées tout dernièrement au plus haut échelon de la compétition moto, en MotoGP. Ces technologies comblent presque entièrement l'écart qui existait jusque-là entre les capacités de ces hypersportives et l'habitileté du commun des mortels. Mais tous ces bénéfices se chiffrent difficilement, ce qui refroidira assurément une certaine catégorie d'acheteurs dont l'ego ne saurait être satisfait de ce manque de sta-

FICHE TECHNIQUE



Marque : Honda
Modèle : CBR1000RR
Prix : 14 999 \$
Garantie : 1 an / kilométrage illimité
Moteur : 4 cylindres en ligne DACT de 998 cc. refroidi par liquide
Transmission : 6 rapports, entraînement final par chaîne
Poids : 179,8 kg
Frein avant : disque double avec étriers à quatre pistons
Frein arrière : disque simple
Pneu avant : 120/70-17
Pneu arrière : 190/50-17

tistiques spectaculaires. Bah, tant pis pour eux !

Bertrand Gahel est l'auteur du *Guide de la Moto*.

Ça démarre fort chez Moto Internationale !



Depuis 1958

LE PLUS GRAND FOURNISSEUR D'ADRÉNALINE



Honda CBR1000RR 04

La Honda CBR1000RR 2004.

Inspirée de la RC211V, championne en titre du MotoGP, la CBR1000RR est munie d'une suspension révolutionnaire Unit-Pro Link et de l'amortisseur de direction électronique HESD; la nouvelle technologie de Honda.

SEULEMENT 199 \$ / mois*
0 \$ COMPTANT
TAXES ET PRÉPARATION INCLUSES*



6695, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal
(514) 483.6686 1 800 871.6686
Info pièces : 483.3400
www.motointer.com



*Détails en magasin, taux de financement sujet à changement sans préavis.

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette préférée au pays.

Méga vente



Achetez à

21 888 \$*

Ou louez à

199 \$†

par mois.
Location de 48 mois.
Comptant initial de 4 275 \$
ou échange équivalent.

Aucun dépôt de sécurité.

Dodge Caravan Édition anniversaire 2004

ANNIVERSARY
EDITION

Roues de 16 po en aluminium chromé • Climatiseur • Lecteur de CD • Lève-glaces, portes et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Régulateur de vitesse • Dispositif de prévention du vol Sentry Key^{MD} • Boucliers avant et arrière de couleur assortie • Volant gainé de cuir • PLEIN D'ESSENCE GRATUIT[‡] • Et plus !

Ou louez

la Dodge Grand Caravan Édition anniversaire
pour seulement

25 \$†

de plus par mois.
Location de 48 mois.
Aucun dépôt de sécurité.



AVERTISSEMENT

Cette offre peut vous donner
envie d'agrandir votre famille!

Location de 48 mois[†]
2 999 \$
comptant

226 \$

0 \$
comptant

288 \$

Édition DVD aussi offerte



FINANCEMENT OFFERT PAR

SERVICES FINANCIERS
CHRYSLER CANADA

LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS AYONS
JAMAIS OFFERTE SUR TOUTES LES DODGE CARAVAN ET GRAND CARAVAN 2004.
GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES SUR 24.**

GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.



VISITEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE^{MD}
dodge.ca

* Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan Édition anniversaire 2004 avec l'ensemble 28P. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan Édition anniversaire 2004 avec l'ensemble 28P et pour la Dodge Caravan Édition anniversaire 2004 avec l'ensemble 28P (25 \$ additionnels par mois). Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. * † Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2004 neufs en stock sélectionnés. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Charge additionnelle pour le système DVD. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ‡ Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2004. ** Tous les modèles Chrysler, Jeep et Dodge 2003 et 2004 sont couverts par la meilleure protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 7 ans ou 115 000 km* sur le groupe motopropulseur et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans. Le moteur turbo CumminsSM diesel est couvert par une garantie limitée distincte de 7 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. + Certaines conditions ainsi qu'une franchise peuvent s'appliquer. Cette offre ne s'applique pas à certains véhicules vendus à des fins commerciales ou aux flottes SRT-10. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. MD, Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • JeepSM • Dodge du Québec